

### O sodelovanju

94. člen predosnutka nove Ustave FSRJ predvideva možnost, da občine sodelujejo med seboj, se prosto združujejo in združujejo sredstva za opravljanje posameznih zadev iz svoje pristojnosti ali za ustvaritev pogojev skupnega pomena, ustanavljajo skupne organe, zavode in službe; začenejajo skupne akcije in izmenjujejo izkušnje.

Že večkrat doslej smo v Zasavskem tedniku pisali o sodelovanju v Zasavju, še posebej pa smo opozarjali na nekatere slabosti, ki so se porajale okrog sodelovanja. Zdaj lahko ugotavljamo, da smo storili korak naprej v sodelovanju med zasavskimi občinami. Že nekaj let izhaja na področju štirih zasavskim občin medobčinsko glasilo občinskih odborov SZDL Trbovlje, Hrastnik, Litija in Zagorje ob Savi »Zasavski tednik«. Za področje omenjenih štirih občin deluje skupni Zavod za prosvetno pedagoško službo; za območje občin Trbovlje, Hrastnik in Zagorje ob Savi deluje skupni Zavod za katarster in izmero zemljišč, skupna Zavarovalnica ter v zadnjem času Komunalni zavod za socialno zavarovanje, ustanovljena je pa bila tudi Komunalna skupnost socialnega zavarovanja; za področje občin Trbovlje in Hrastnik

**Jože Dernovšek**  
ponovno izvoljen  
za sekretarja Obk ZK  
v Litiji

(ma) LITIJA — Po končani občinski konferenci ZK v Litiji sta se na prvo sejo sestala novoizvoljeni 17-članski občinski komite ZK Litija in revizijska komisija Obk ZK.

Na prvi seji je bil ponovno izvoljen za sekretarja občinskega komiteja ZK dosedanji sekretar Jože Dernovšek.

deluje skupna Komunalna banka; občinski ljudski odbori Trbovlje in Hrastnik ter Zagorje ob Savi in Litija pa imajo organizirane tudi nekatere skupne službe. Opaziti je pa tudi že začetke večjega sodelovanja med posameznimi gospodarskimi organizacijami.

Zato ni čudno, če postaja v Zasavju vse bolj aktualno vprašanje, kakšno vlogo in metodo bodo namenili prav sodelovanju v novih občinskih statutih.

V osnutku novega statuta občine HRASTNIK so v poglavju o razmerju občine do drugih občin in okraja zapisali, da zaradi zadovoljevanja potreb, ki so skupnega pomena za več občin, in za zadovoljevanje različnih potreb občanov z območja posameznih občin lahko zainteresirane občine ustanovijo skupne službe. Skupne službe se ustanavljajo na področjih, za katera občinska skupščina smatra, da za njihovo delovanje ni pogojev na območju ene same občine. V Hrastniku so še zapisali, da morajo razmerja med občinami pri ustanavljanju skupnih služb temeljiti na pogodbah, ki natančneje določajo vsebino sodelovanja ter pravice in dolžnosti posameznih občin. Sodelovanje med občinami se lahko uresničuje tudi tako, da občina financira določene službe na območju drugih občin, čeprav ni njihova soustanoviteljica, če taka služba koristi občanom in napredu občine.

Posebne določbe o sodelovanju občine z drugimi občinami je zaslediti še v osnutku novega statuta občine LITIJA, kjer navajajo, da v zadevah, ki so skupnega pomena za dve ali več občin, občina enakopravno sodeluje z drugimi občinami. Pri tem ustanavlja skupne medobčinske zavode ali upravne organe. Predlaga tudi, da naj se razmerja med občinami soustanoviteljicami zaveda ali organa urede s posebnimi medsebojnimi določbami.

Dejstvo je, da bo treba v novih statutih zasavskih občin nameniti mnogo večjo vlogo prav sodelovanju in to sodelovanje tudi bolj konkretizirati. Dosedanje izkušnje namreč kažejo, da je sodelovanje v Zasavju — čeprav šele na začetku — že rodilo prve sadove in da si velja zato prizadevati to sodelovanje kar najbolj krepiti. Pred komisijami za proučevanje komunalnega sistema in izdelavo novih statutarov vseh štirih zasavskih občin stoji v prihodnjem obdobju mimo drugih še ena važna naloga — bolj in podrobno obdelati v osnutkih statutarov tudi sodelovanje.

M. L.

## Ob 1. novembru v Zasavju

Ob 1. novembru — dnevu mrtvih se bomo spet poklonili spominu vseh tistih, ki so darovali svoja življenja, da danes živimo v svobodni domovini, da svobodno delamo in si svobodni ustvarjamo še boljši jutrišnji dan. Misli nam bodo spet poletele k grobovom borcev na jasnih, v globeli, v samotne doline, pravzaprav povsod tja, kjer so padali pred 17 in več leti naši očetje, bratje, sinovi, matere in sestre, sorodniki, znanci in neznanci.

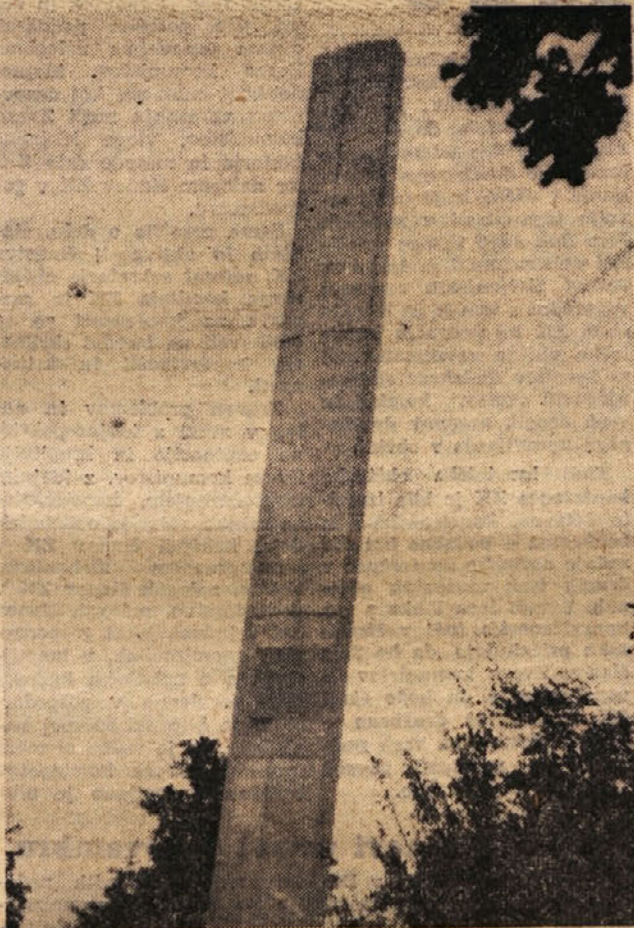
Organizacije Zveze borcev, Socialistične zveze, Ljudske mladine, šolska mladina in drugi pripravljajo ob 1. novembru v vseh štirih zasavskih občinah vrsto žalnih slovesnosti. Tako bo v Trbovljah žalna komemoracija jutri ob 15. uri na pokopališču. Na komemoraciji bodo sodelovali delavska godba na pihala in recitatorji Svobode — Center. Že danes pa bodo učenci iz vseh treh osemletk okrasili grobove padlih borcev NOV na pokopališču ter spomenike.

V Litiji bodo žalne komemoracije že danes. Na Javorskem pilu bo ob 16. uri, v Smartnem ob 17. uri, na litijskem pokopališču ob 17.30 uri in pred spomenikom v Litiji ob 18. uri. Na tej žalni slovesnosti bodo sodelovali pevci in godbeniki litijske Svobode. Sicer pa pripravljajo organizacije ZB skupaj s šolsko mladino po večjih krajih v občini žalne komemoracije, tako na Savi, v Kresnicah, Jevnici, Vačah in drugod.

V Zagorju ob Savi pripravljajo organizacija ZB in šole žalne slovesnosti jutri. Tako ob 10. uri pred spomenikom na Lokah, ob 11. uri v Orehovici, pred spomenikom talcev v Ulici talcev in osrednjo ob 15. uri na zagorskem pokopališču.

Podobno kot v Trbovljah, Litiji in Zagorju ob Savi pripravljajo tudi na področju občine Hrastnik ob dnevu mrtvih več žalnih komemoracij, tako v samem Hrastniku, na Dolu, v Zidanem mostu in v Radečah.

Mladina iz vseh štirih zasavskih občin pa je že doslej ali pa bo že danes okrasila s poznim jesenskim cvetjem grobove padlih borcev in revolucionarjev, ter okrasila vse spominske plošče.



Spomenik v Javorskem pilu nad Litijo

## Tolmačenje ustave s konkretnimi primeri

Minuli teden, v petek, je bila razširjena seja konference za družbeno aktivnost žene pri občinskem odboru SZDL v Trbovljah. Glavni točki dnevnega reda sta bili: razprava o osnutku nove Ustave ter problematika vzgojno varstvenih ustanov.

V razpravi o novi ustavi FSRJ je s temeljnimi postavkami ustave seznanil članice konference tov. Borštinar ter tudi ogovarjal na vprašanja o posameznih poglavjih nove ustave. V razpravi so članice sklenile, da se bodo vključile v javno razpravo in tolmačenje nove ustave. Tako bodo tolmačile ter razpravljale z

ženami po delovnih kolektivih, organizacijah, zavodih in ustanovah ter tudi po raznih tečajih. Da bi pa bila posamezna določila iz ustave čim bolj dojemljiva, so sklenile, da bodo tolmačile ter odgovarjale na posamezna vprašanja o novi ustavi s povezovanjem na konkretne primere iz vsakdanje prakse in življenja v komunih.

Mimo tega so žene tudi sklenile, da naj tečejo razprave o novi ustavi tako po gospodarskih organizacijah kot tudi v zavodih ter tečajih v skupinah od 15 do največ 20 žensk, ki se bodo lahko tako seznanile ter dobile odgovore

na vsa vprašanja, ki so jim nejasna in ki jih zanimajo.

**Inž. Branko Hočevar**  
ponovno izvoljen za  
sekretarja Obk ZK

(ma) ZAGORJE — V ponedeljek se je sestala na prvo sejo novoizvoljeni občinski komite ZK v Zagorju ob Savi. Po konstituiranju so za sekretarja Obk ZK ponovno izvolili inž. Branka Hočevarja, zraven tega so pa na seji razpravljali še o sklepih z zadnje občinske konference ZK ter o proučevanju predosnutka nove Ustave v organizacijah in med člani ZK.



# Revolucionarnost v akcijah, ne samo v besedi

# Konkretno in kritično

V soboto je bila v predavalnici Delavskega doma v Trzinu. Mimo številnih diskusijah letna konferenca Zveze komunistov Trboveljske občine je na konferenci govoril tudi France Krmavec-Ziga. Konferenca se je udeležil še Andrej Verbič, član okrajnega komiteja ZKS Ljubljana.

Na konferenci, ki je bila izrazito delovna, so dali glavni poudarek gospodarskim nalogam. Predvsem je bilo na njej naglašeno, da je treba nadalje utrjevati metode dela in mu dati vsebino glede vprašanja odgovornosti, družbeno politične aktivnosti, potrebe zaostrevanja idejne enotnosti in dosledno uveljavljati demokratičen centralizem. Na področju gospodarstva je treba razviti takšno vsebino in metode dela, ki bodo vztrajno podpirale težnje nadaljnega razvijanja in utrjevanja delavskega samoupravljanja, nadaljnji razvoj proizvodnje, povečanje produktivnosti, osvajanje modernih tehnoloških procesov v proizvodnji, izdelavo konceptov za gospodarski razvoj v občini in v gospodarskih organizacijah, dosledno je treba uveljavljati priče delitve dela in se močneje vključevati v mednarodno delitev dela. Nadalje so na konferenci zlasti opozorili na razne pojave, ki povzročajo dezorientacijo in niso v skladu s stališči ZK. To so pomembni primeri nerazumevanja na stališčih do vezanja osebnih dohodkov na produktivnost, kar je precej splošen pojav. Zlasti so močne tendence uravnalovke v okviru razponov v osebnih dohodkih in obratno.

Prav tako prihaja do izraza različna, a tudi napačna pojmovanja principov rotacije ter zavzemanje napačnih stališč v zvezi z našim gospodarstvom. Na konferenci, v poročilu sekretarja občinskega komiteja ZKS Trbovlje inž. Alberta Ivančiča in v razpravi je bilo precej obravnavano vprašanje družbeno politične aktivnosti članov Zveze komunistov. Mnogi člani napačno pojmujejo družbeno politično aktivnost. Člani Zveze komunistov se v bodoče ne bodo ocenjevali po številu funkcij, ki jih imajo, temveč po opravljenem delu v svojstvu družbeno aktivnega političnega delavca.

Pri obravnavanju pisma IK CK ZKJ se je na terenu, podobno kot v Litiji, pokazalo, da še ni izkoreninjeno staro pojmovanje o vlogi ZK, in da so se pojavile zahteve, da mora občinski komitej ZK »zdaj vzeti stvar v roke« in reševati vsa vprašanja. Te zahteve so prišle do izraza zlasti v terenskih osnovnih organizacijah ZK. Tako so v nekaterih osnovnih organizacijah prevladovala mišljenja, da so komunisti za vse odgovorni, kar je ponekod pri-

šlo do izraza v močnih težnjah za večanjem oblastnega položaja ZK. Sicer so to bili osamljeni primeri, vendar pa to opozarja na potrebo mnogo intenzivnejšega proučevanja vloge in metode dela v Zvezi komunistov in tudi močnejšega praktičnega uveljavljanja sprejetih principov.

Za razne negativne pojave, ki so se pojavljali na terenu, je pa treba v veliki meri iskati krivdo v tem, da se še

## Tri naloge

Predvečerašnjim, v ponedeljek 29. oktobra, je bila v Hrastniku občinska konferenca ZK. Mimo delegatov in nekaterih drugih gostov sta se konferenci udeležila tudi član CK ZKS Tone Kropušek in organizacijski sekretar OK ZK Ljubljane Janez Hočevar. Referat na konferenci je podal sekretar ObK ZK Hrastnik Janez Zahradnik.

Za člane Zveze komunistov iz občin Zagorje ob Savi, Trbovlje in Litija so zadnji ponedeljek tudi člani ZK s področja hrastniške občine na občinski konferenci podrobneje spregovorili o svojem dosežanjem delu, hkrati pa pretresli naloge v komuni v prihodnjem obdobju. Podobno kot na ostalih treh občinskih konferencah ZK v Zasavju so tudi v ponedeljek v Hrastniku mimo drugega postavili v ospredje nalogo, da postavlja borba za učinkovitost, mobilizacijo in idejno izgradnjo pred člane Zveze komunistov brezkompromisno delo za enotna stališča članov ZK do vseh problemov v komuni. Predvsem se morajo zavzemati za spoštovanje demokratičnega centralizma, za uveljavljanje novih metod dela in za večjo družbeno-politično aktivnost vseh članov Zveze komunistov s področja hrastniške občine. Prav tako pa bo treba v prihodnje tudi vztrajno in sistematično uveljavljati načela odgovornosti in odnose članov ZK do Zveze komunistov, v želji ustvariti elitno in enotno Zvezo komunistov, ki bo sposobna reševati vsa problematika občine.

Zraven tega mora delo članov Zveze komunistov v proizvodnji in prihodnje skloniti na načelih nadaljnega razvoja delavskega samoupravljanja, decentralizacije, v skrbni za pravično delitev dohodka po delu in v borbi za dosledno izvrševanje planskih nalog. Prizadevati si je pa treba tudi za razvijanje moderne proizvodnje, za odstranjevanje eehovske miselnosti, za ustvarjanje sodobne koncepcije razvoja gospodarskih organizacij in za obvladavanje procesov ekonomskega razvoja.

vedno posveča vse premajhna pažnja potrebi politično-ideološkega dviga članov ZK in ostalih. Kljub doseženim uspehom v gospodarstvu in še v drugih področjih dejavnosti je izredno važna idejna enotnost članov ZK in njihovo politično-ideološko izobraževanje, kar je posebno podčrtala razprava na konferenci, v kateri je sodelovalo 22 diskutantov.

Ponedeljska občinska konferenca Zveze komunistov hrastniške občine je tudi močno podčrtala, da so člani ZK neposredno odgovorni za razvijanje družbenega upravljanja v občini in je treba zavoljo tega zlasti v zadnjem času duh nove Ustave približati slehernemu državljanu na osnovi življenjskih razprav; vzporedno s tem se pa morajo člani ZK na področju hrastniške občine zavzemati tudi za krepitev ljudskega odbora, njegovih svetov, komisij in vseh drugih organov družbenega upravljanja v občini.

Tudi hrastniška občinska konferenca ZK je bila izrazito delovna, konstruktivna in konkretna – podobno kot vse zadnje občinske konference v drugih treh zasavskih občinah. Zaradi tega lahko z vso upravičenostjo tudi v Hrastniku pričakujejo, da bo delo članov Zveze komunistov še uspešnejše in da bodo člani ZK postali res družbeno-aktivni delavci na vseh področjih in pomagali povsod tam, kjer bo potrebno.

## Razprave o novi ustavi v novembru

Minuli teden je bila v Domu družbenih organizacij skupna seja predstavnikov družbeno-političnih organizacij iz Trboveljske komune. Na seji so predstavniki občinskega odbora SZDL, občinskega komiteja ZKS, občinskega sindikalnega sveta ter predstavniki občinskega komiteja LMS, razpravljali o oblikah razprav o osnutku nove Ustave FSRJ na terenu, ter o tem, kdaj naj bi se začele razprave.

Sklenili so, da se bodo začele razprave o osnutku nove ustave FSRJ novembra, končale pa sredi decembra. V tej zvezi je že imenovan tudi 25-članski predavateljski aktiv iz vrst tistih družbeno-političnih delavcev, ki so se udeležili razgovora o novi ustavi, ki ga je vodila tov. Lidija Senturec.

Da bi se pa občani lahko temeljito seznanili s temeljnimi določili nove ustave ter njenimi posameznimi poglavji, so sklenili, da bodo organizirali razprave po gospodarskih organizacijah,

V soboto je bila v Litiji občinska konferenca organizacije Zveze komunistov litijske občine, ki so se je mimo 79 delegatov in članov dosejanega občinskega komiteja ZK udeležili še član CK ZKS Vlado Majhen in člana OK ZKS Ljubljana Franc Kralj-Cink in Janez Pirnat.

Na konferenci je podal referat o bistvenih nalogah članov ZK litijske občine v prihodnjem obdobju sekretar občinskega komiteja ZK Litija Jože Dernovšek in dal pri tem poseben poudarek dvema osnovnima nalogama Zveze komunistov: idejno-politični enotnosti kot osnovnemu vprašanju moči Zveze komunistov, vloge idejnega faktorja in metode dela ZK, ter nalogam članov ZK v gospodarstvu.

Samo poročilo o delu, stališčih in aktivnosti članstva ZK, referat sekretarja občinskega komiteja ZK in razprava na konferenci so se odlikovali po izredni skrbnosti, konkretnosti in kritičnosti.

Zraven problemov in nalog v zvezi z idejno-politično enotnostjo in krepitvijo Zveze komunistov, z idejnim izobraževanjem, konstruktivno kritiko, rotacijo, o metodah dela, nalogah članov ZK v samoupravnem mehanizmu občine, nalogah članov ZK v gospodarstvu, nalogah članov ZK v industrijskih gospodarskih organizacijah, v kmetijstvu in o nekaterih kadrovskih problemih v gospodarstvu, je bilo še posebej naglašeno, da je važen element izgradnje Zveze komunistov kritika. Ugotovljeno je bilo,

da je bila na področju litijske občine do nedavnega kritika bolj malo čislana, ker so ji kaj rade sledile sankcije, pri čemer so zlasti izstopali primeri iz Industrije usnja, krzna, konfekcije in lahke obutve v Smartnem, čeprav je kazno, da krepiti pravilna in konstruktivna kritika enotnost vrst članov ZK, razvija odnose, razvija odnose tovarištva, pomaga človeku odstranjevati določene slabosti in drugo. Na konferenci so bili med drugim tudi ugotovili, da se imajo v Litiji zahvaliti prav objektivni kritiki, da bolje poznajo situacijo v nekaterih litijskih gospodarskih organizacijah, tako n. pr. v Industriji usnja, krzna, konfekcije in lahke obutve v Smartnem, Lesni industriji v Litiji in Kmetijski zadrugi Gabrovka – Dole. Kritika je na litijskem področju zdaj našel pravi smisel in jo je treba še razvijati in stalno krepiti.

V zvezi s krepitvijo partijske organizacije so na zadnji občinski konferenci Zveze komunistov v Litiji naglasili, da so prav stališča, ki izhajajo iz idejno-političnih vprašanj tista, ki omogočajo izvrševanje vseh drugih nalog. Prav so ugotovili, da je idejno-politična enotnost članstva pogoj za nadaljnji razvoj socialistične družbe. Globoka, humana idejno-politična enotnost ima pa med drugim svoj pomemben odsev na enotnost in gledanje drugih delovnih ljudi in v določeni meri tudi v politični situaciji. Iz tega izhaja torej tudi precejšnja odgovornost članov ZK za politično situacijo in seveda tudi odgovornost za nadaljnji razvoj, za razvoj socializma.

Sicer je pa zadnja občinska konferenca ZK v Litiji med drugim tudi večkrat naglasila, da naj bodo kažipot dela organizacij in članov ZK ugotovitve, ki so jih dali zadnji plenumi, kar predstavlja Program ZKJ – konkretiziran v novih ustavnih dokumentih – ker je to edina pot ZKJ – pot, ki vodi v komunizem.

(ma)

**\*ZASAVSKI TEDNIK\*** glasilno SZDL Litija, Zagorje, Hrastnik, Trbovlje • Ureja uredniški odbor • Glavni urednik Stane SUSTAR • Odgovorni urednik Marjan LIPOVSEK • Tiska CP »Gorenjski tisk« v Kranju • Uredništvo in uprava TRBOVLJE, Trg revolucije 11/II; telefon 80-191, poštni predal 82 • Tekoči račun pri Narodni banki Trbovlje 600-13-3 146 • Letna naročnina 720 din (z dostavnino) mesečna 600 din (z dostavnino) • Nenaročenih rokov in fotografij ne vračamo



# Nova razdelitev na ekonomske enote

Dosedanja organizacija ekonomskih enot v trboveljski Strojni tovarni je pokazala, da je bilo ekonomskih enot preveč, čeprav je sistem decentralizacije vodenja in delavskega samoupravljanja pokazal veliko razgibanost in mobilizacijo neposrednih proizvajalcev pri gospodarjenju z družbenimi sredstvi.

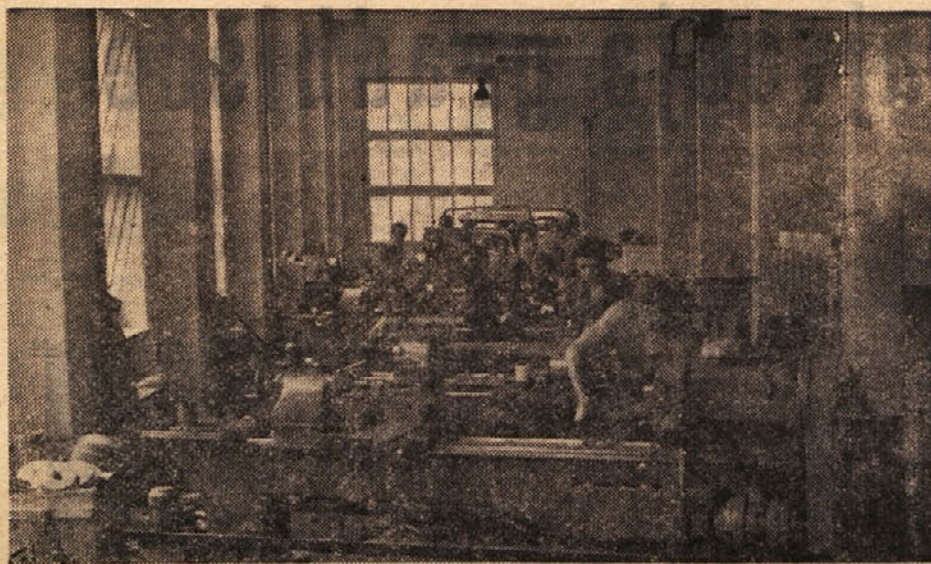
S prvotno delitvijo podjetja na ekonomske enote so želeli ustvariti vsaki delovni skupini delovni okvir, plansko nalogo in finančni načrt, da bi mogla uspešno delati. V Strojni tovarni so hoteli z decentralizacijo vključiti v vodenje in upravljanje kar največji krog neposrednih proizvajalcev.

Kot smo že omenili so bili že z dosedanja ureditvijo Strojne tovarne na ekonomske enote doseženi zadovoljivi uspehi, ker se je znatneje razširila razgledanost in ekonomska izobrazba neposrednih proizvajalcev. Prav dosedanja izkušnje v decentralizaciji pa predstavljajo tudi osnovo za novo razdelitev tovarne na 10 ekonomskih enot — za razliko od prejšnjih 25 ekonomskih enot.

Nov predlog za razdelitev tovarne na 10 ekonomskih enot karakterizira delitev na ekonomske enote iz posredne in neposredne proizvodnje. Sicer pa predstavlja nova delitev na 10 ekonomskih enot določeno združitev obstoječih ekonomskih enot. Bistvena novost pa je tudi do-

ločitev obračunskih mest v okviru novih ekonomskih enot. Ta obračunska mesta bodo dejansko nekatere prejšnje ekonomske enote, ki bodo v določenem smislu svoje obeležje tudi obdržala. Tako se je servisna služba priključila ekonomski enoti komerciala, ker je bilo treba to službo zaradi tržnih pogojev čimbolj izkoristiti za obravnavanje komercialnih problemov in manj tehničnih problemov. Kot samostojna enota je bila ukinjena še ekonomska enota zunanja montaža. Predlagajo pa tudi, da bi združili vse ekonomske enote v obdelovalnici v eno.

-ar. Iz zagorske TEVE »Varnost«



## Zbor proizvajalcev o perspektivnem razvoju

Na petkovi seji so odborniki zbora proizvajalcev pri občinskem ljudskem odboru v Litiji razpravljali o perspektivnem razvoju industrijskih gospodarskih organizacij na področju litijske občine.

Odborniki litijskega zbora proizvajalcev so bili ugotovili, da bi Industrija usnja, krzna, konfekcije in lahke obutve iz Smartna pri Litiji v bistvu z novo strojno opre-

mo, pravzaprav z nakupom novih modernejših strojev za boljše in kvalitetnejšo proizvodnjo v odelkih krzna, krznene konfekcije in lahke obutve v znesku 240 milijonov din, za kar bi potrebovali ustrezno posojilo, dvignila bruto dohodek tovarne od sedanjih 1.700 milijonov din na 2.900 milijonov din.

Na rekonstrukcijo računajo tudi v litijski Lesni industriji. Tovarna je namreč na področju, kjer je dovolj potrebne surovinske baze. Lesna industrija ima na žagarskem obratu zastarel strojni park, zlasti gater, ki je že povsem doslužil in lahko vsak hip odpove in s tem onemogoči izvršitev izvoznih obveznosti, ki jih ima Lesna industrija Litija do izvoza re-

zanega lesa. Zaradi tega se pripravljajo na potrebno rekonstrukcijo, za kar že imajo zagotovljena sredstva. V I. fazi rekonstrukcije mislijo zgraditi nov žagarski obrat, za kar bodo porabili 80 milijonov din, s tem pa dvignili bruto dohodek žagarskega obrata od dosedanjih 150 na 300 milijonov din, zmogljivost se bi pa povečala od 7.000 na 14.000 do 15.000 m<sup>3</sup> rezanega lesa na leto. V II. fazi rekonstrukcije pa mislijo urediti obrat stavbnega pohištva, s katerim bodo šli v kooperacijo s Kombinatom KLI iz Logatec. Za investicijska vlaganja bodo porabili 200 milijonov din in bodo izdelovali vgrajeno pohištvo, s tem bodo pa povečali bruto dohodek od 150 na 600 milijonov din.

Celotno podjetje bi pa po končanih obeh fazah rekonstrukcije povečalo bruto dohodek od 600 milijonov din na 1 milijardo 100 milijonov dinarjev.

V Kresniški industriji apna se poraja v zvezi s preorientacijo porabe kosovnega na hidrirano apno nujnost, da se zgradi v Kresnicah hidrirna, za kar bi predvidoma rabili okrog 92 milijonov din. Prizadevajo si pa tudi dvigniti produktivnost pri pečenju z novim načinom kurjenja. Za to investicijo bi predvideno porabili 24 milijonov din. V Kresniški industriji apna računajo, da bi v prihodnje proizvedli 24.000 t žganega apna in 30.000 ton hidriranega apna. Zdaj pa nažejo na leto okrog 38.000 t apna.

O osnutkih perspektivnih programov razvoja Industrije usnja, krzna, konfekcije in lahke obutve iz Smartna, Lesne industrije Litija in Kresniške industrije apna so organi samoupravljanja že razpravljali, zdaj pa so v izdelavi dokončni načrti. Računajo, da bodo podrobno izdelani programi predloženi ustreznim organom — bankam in občinskemu ljudskemu odboru najkasneje do 15. decembra letos.

Na seji so odborniki zbora proizvajalcev pri občinskem ljudskem odboru v Litiji soglašali s predvidenim razvojem litijskih industrijskih gospodarskih organizacij. Sklenili so pa, naj se pripravijo še perspektivni načrti razvoja obrti, gostinstva in kmetijstva na področju litijske občine. Pri tem velja naglasiti, da je perspektivni načrt kmetijstva že v izdelavi in ga pripravlja posebna komisija, ki jo je imenoval predsednik litijskega občinskega ljudskega odbora.

M. L.

## Strojna tovarna Trbovlje na zahodnih tržiščih

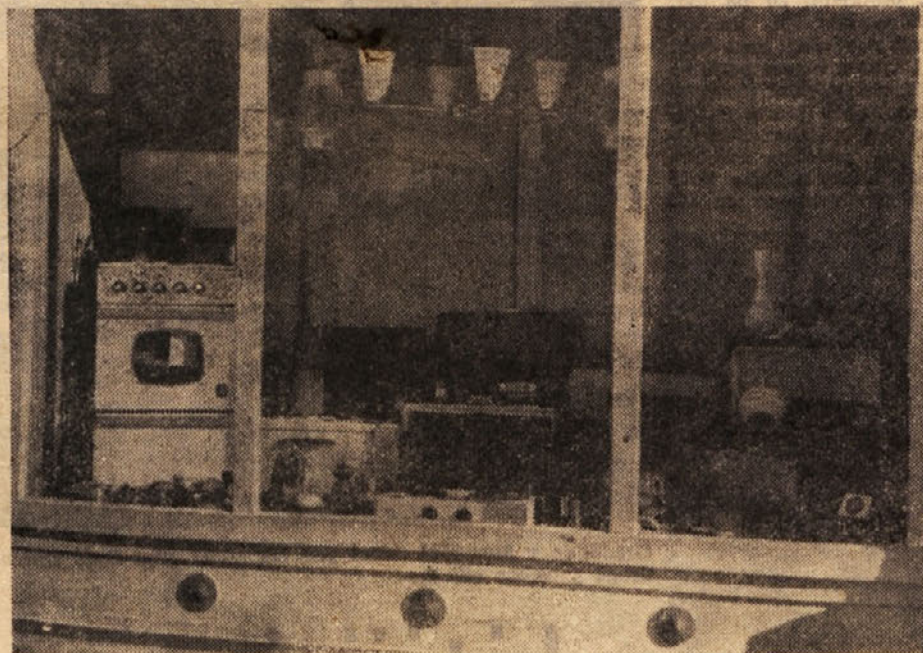
(ar) TRBOVLJE — Trboveljska Strojna tovarna si prizadeva, da še razširi število kooperantov iz zahodne Evrope, s katerimi že nekaj časa uspešno sodeluje. Tem kooperantom so predlagali, da naj razširijo sodelovanje na način, da kupujejo določene polizdelke ali dele posameznih proizvodov v Strojni tovarni.

V tej trboveljski tovarni računajo, da bodo tako na zahodno tržišče v prihodnjem letu izvozili za okrog 2 milijona DM polizdelkov oz. posameznih proizvodov. Seveda bo pa potrebno za zagotovitev tega izvoza v trboveljski Strojni tovarni približati cene

onim, ki vladajo na zahodnem tržišču, posvetiti pozornost še večji kvaliteti uslug in točnosti dobav.

### Gradnja skladišča pri RTP Trbovlje

(ar) TRBOVLJE — Podjetje Elektro-Trbovlje bo pričelo graditi posebne hale za skladišče na prostoru pri razdelilni transformatorski postaji pri Lukmarju v Trbovljah. To skladišče je nujno potrebno spričo okolščine, da je material, ki ga potrebujejo ekonomske enote tega podjetja, raztresen vsepovsod in ne zaradi tega tudi kvarni.



V Trbovljah je opaziti dokaj lepo urejena izložbena okna. Ze sama izložba ustvari videz poslovalnice, kljub temu so pa še vedno mnogi tehnični aparati, ki so razstavljeni v izložbenih oknih, brez potrebne dokumentacije



# Največje gradbišče



Nov plantažni nasad v Pečicah

To, kar smo doživljali v razvoju industrijskih središč v Zasavju v letih po osvoboditvi, doživljajo pravzaprav zdaj prebivalci Gabrovke in nekaterih okoliških vasi na področju litijske občine. — Gradnjo velikih in novih objektov v Moravški dolini in v Pečicah je mogoče primerjati z gradnjami novih tovarn, ki smo jih gradili.

Pravzaprav pa je pomen velikih investicijskih del na Moravškem polju, v Pečicah, gradnja novih skladišč za predelovalnico in sušilnico sadja in zelenjave, »Presad« in drugih del še večji. Pravzaprav pomeni zametek velikih socialističnih obratov, pomeni začetek velike preobrazbe ljudi in pomeni ob tem tudi boljše, lepše in lažje življenje kmetijskih proizvajalcev — jutri, pojutrišnjem, pomeni pa jim tudi perspektivo, da ostanejo v domači vasi, da bodo tudi tu našli zaposlitev in zaslužek.

Vtis, ki ga dobi obiskovalec tega področja zadnje dni, je več kot presenetljiv. Skoro vsa Moravska dolina pod Gabrovko je eno samo veliko gradbišče. Kmetijska zadruga Gabrovka-Dole, ki ima letos precej razširjen program investicijskih del, izvaja hidro in agromelioracijska dela na Moravškem polju, gradi hle-

ve za 200 glav živine, silose, regulira potok, gradi vodovod, napeljuje elektriko. — Skratka: dela pomenijo za to področje pravo revolucijo. In sami domačini prav pridno pomagajo pri preobrazbi domače vasi, domačega področja.

Novo skladišče sadja za predelovalnico in sušilnico sadja in zelenjave »Presad« je že nekaj pod streho. Za dela so porabili samo 6 milijonov dinarjev, prostori pa, ki so jih bili zgradili v lastni režiji, že služijo svojemu namenu.

Kot smo že zapisali, gradi Kmetijska zadruga Gabrovka-Dole na Moravškem polju hleva za 200 glav živine, silos in druge potrebne objekte. — Tudi ta dela izvajajo v lastni režiji. Da pa so lahko začeli z gradnjo, je bilo treba zgraditi še vodovod, ki ga bo tako po 30 letih dobila tudi vas Gabrovka in nekatere druge vasi okrog Gabrovke. Do gradbišča so speljali tudi cesto, preuredili so pa tudi električno omrežje. Vaščani so prav navdušeni nad temi deli. Na Moravškem polju so opravili na površini okrog 80 hektarov tudi hidromelioracijska dela, z agromelioracijskimi deli bodo pa začeli v prihodnjih dneh. Tako bodo zraven novih hlevov za 200

glav živine v neposredni bližini zagotovili tudi potrebno krmno bazo. Za hidro in agromelioracijska dela bodo porabili predvideno blizu 7 milijonov din; za gradnjo hleva in drugih objektov pa okrog 21 milijonov din.

Za zgraditev vodovoda bodo v prvi fazi porabili 4 milijone din, čeprav bi ta dela po predračunu veljala najmanj 12 milijonov din. Prebivalci pomagajo z delom, imajo pa tudi nekaj potrebnega materiala. Zdaj bo kmalu skopan jarek za polaganje cevi do Gabrovke in kmalu bo iz pip v Gabrovki pritekla prva voda, tako kot že teče na Moravškem polju.

Kdor obišče Gabrovko, ne sme pozabiti obiskati tudi Pečic. Tam nastajajo novi plantažni sadovnjaki. Sadovnjak se bo za zdaj širil na površini 30 ha. 14 ha površin je že zasejanih, ostalo bodo



Tod bodo položili cevi za vodovod v Gabrovko

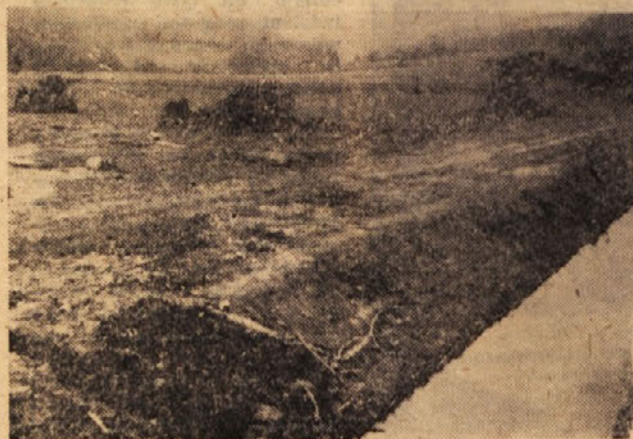
zasadili prihodnje leto. Za ta dela so porabili 19 milijonov dinarjev, iz združenih sredstev pa so prejeli le 10 milijonov din, tako da so morali iz lastnih sredstev prispevati 9 milijonov din. Kmetijska zadruga Gabrovka-Dole ima pa odobrena investicijska sredstva za ureditev novih 123 hektarov plantažnih nasadov sadja, od katerih jih bodo okrog 50 ha predvideno uredili na Gabrski gori. Zato stoji pred kmetijsko zadrugo naloga skleniti trdne pogodbe z izvajalci del, da bodo leta pravočasno skončana in da bo na razpolago tudi potreben sadni material za zasaditev novih plantažnih nasadov.

Gabrovka se prebuja. Pri-

zadeva se hoditi vstric z ostalim razvojem. In ni več dolgo tisti čas, ko bodo to tudi dosegli. Napredek je viden iz dneva v dan. Vsak dan je videti kaj novega, kaj otipljivega, kar priča o prizadevanju in pomoči vse naše socialistične družbe za razvoj pravzaprav zaostalih področij, ki pa lahko prispevajo za skupnost prav toliko kot ostala področja, ki so bila že gospodarsko razvita po osvoboditvi ali pa so se za razvoj teh področij vlagala znatna sredstva.

Področje Gabrovke po pravici lahko imenujemo največje gradbišče v našem Zasavju.

Tekst in foto. (ma)



Na tem polju bodo začeli v kratkem izvajati agromelioracijska dela. Posnetek je z Moravskega polja pod Gabrovko v litijski občini



Gradbišče v Moravški dolini pod Gabrovko. Tod bodo zgradili hlev za 200 glav živine in druge potrebne objekte

## v Litiji in v Zasavju



# „Suhi“ meseci in predvidevanja

## Kontrola meril na tržnici

V primerjavi z lanskim letom se je povečal plan Tovarne pohišva v Trbovljah za 75 milijonov din. Zaradi objektivnih težav pa delovni kolektiv te tovarne ni mogel izpolniti polletnega plana in kaže, da tudi ne bo mogel izvršiti letnega plana. Po podatkih za fakturirano realizacijo so v lanskih devetih mesecih v tovarni realizirali 182.573.000 din (letni plan 185 milijonov), v letošnjih devetih mesecih pa le 161.916.000 din, kar je 88,7% fakturirane realizacije v primerjavi z lanskim letom. Tako je delovni kolektiv trboveljske tovarne pohišva v prvih devetih mesecih realiziral le 62,3 odstotka družbenega plana. Nastaja torej vprašanje, če bo kolektiv sploh lahko do konca leta izpolnil planska predvidevanja.

Pripomniti velja, da je najprej zvišal planske postavke podjetja delavski svet, nato pa so po razgovorih povečali plan pri občinskem ljudskem odboru. Kljub določenemu povečanju delovne storilnosti, osvojitvi nekaterih novih proizvodov, kvalitativnim izdelkom in dokaj sprejemljivi ceni je bila tako imenovana »suha« prodajna sezona vse od januarja pa do septembra. Sedaj se je trg nekoliko odprl in izdelki gredo ponovno kar dobro v promet. Tako tovarna tudi nima več velikih zalog polizdelkov kot v polletju in dela večinoma za takojšen transport.

V zadnjem mesecu je ponovno nastopilo veliko povpraševanje po pisarniški opremi na trgu. Samo če želijo doseči mesečni plan (okrog 22.000.000) din morajo dnevno prodati okoli 50 pisalnih miz.

Kljub temu, da se je sedaj tržišče zadovoljivo odprlo, nastaja resno vprašanje, če bo delovni kolektiv tovarne lahko izpolnil družbena predvidevanja, kajti izpadi v »suhih« mesecih so bili prehudi, da bi jih lahko nadomestili v dveh, treh komercialno ugodnih mesecih. In glavni vzrok? Tržišče. Čeprav si celoten kolektiv temeljito prizadeva nadoknadi izgubljeno, je le vse odvisno od povpraševanja na trgu, ki pa v nobenem primeru ne bo tolikšno, da bi lahko nadomestili izgubljene odstotke.

Eden izmed osrednjih problemov, ki se pojavljajo v podjetju, je pomanjkanje investicijskih sredstev za žagarski obrat ter za odpreme prostore. V podjetju poudarjajo, da bi se v primeru, če bi imeli žagarski obrat tako kot ostale sorodne dejavnosti in tovarne, obširno zmanjšali materialni in režij-

ski stroški. To pa bi vsekakor bistveno vplivalo na ceno finalnih izdelkov in pa tudi na odjem na tržišču. Vsekakor se pa to ne bi poznalo samo pri finalnih, temveč tudi pri polizdelkih. Jasnno je pa, da je nujno potrebno tudi temeljita analiza tržišča.

V podjetju tudi poudarjajo, da skušajo s svojimi izdelki osvojiti tuja tržišča. V tej zvezi bo pa potrebno še približati kvaliteto izdelkov

zahtevam zunanjih tržišč. Da bi pa lahko tudi s ceno konkurirali na tujem trgu, je potrebna serijska izdelava, ki bi obširno pocenila proizvodne stroške.

Ker je praksa pokazala, da so ravno polletni meseci komercialno najslabši in da je v teh mesecih največji padec proizvodnje, pripravljajo že sedaj analizo tega trga ter možnosti plasmaja, predvsem osnovne proizvodnje — pisarniške opreme. — J. S.

## zimski bazen še letos

Začetek gradnje ter začasno nehanje del na novem trboveljskem zimskem kopalisku je precej razburkalo duhove, zlasti med športniki, najbolj pa vsekakor plavalce. Slišale so se precej krepke na račun gradbenega odbora in vseh mogočih občinskih forumov, ki da nimajo razumevanja za potrebe športnikov.

Zaradi tega smo zaprosili predsednika gradbenega odbora novega zimskega kopaliska tov. Kamnikarja, naj nam pove, kaj in kako je z deli, in kdaj bo kopalisce uporabno. Tovariš Kamnikar nam je povedal:

»Se do konca letošnjega leta bo kopalisce izročeno svojemu namenu! Predvčerajšnjim (v ponedeljek) je začel izvajalec del SGP »Zasavje« z deli na dograditvi zimskega bazena.

Kopalisce bo merilo 11,5 krat 7 metrov. Predračunska vrednost zimskega kopaliska je 13 milijonov din. Prva varijanta, da bi bilo kopalisce urejeno tudi za rekonvales-

cente, je odpadla, torej zavod za socialno zavarovanje ne bo prispeval nobenih sredstev in tu tudi ne bo nobenih terapevtskih naprav, kot je bilo prvo zamišljeno. To pa nikakor ne pomeni, da kopalisce ne bo odprto tudi za rekonvalescente.

Za gradnjo zimskega bazena je že bilo porabljenih 8 milijonov dinarjev. Zgrajeno je že korito, pripravljene imamo pa tudi že klimatske naprave. Za dograditev bo še potrebno 5 milijonov din.

Na zadnji seji je gradbeni odbor ugotovil, da obstajajo vse možnosti za dograditev bazena še v letošnjem letu. Upamo, da bomo lahko do konca leta s pomočjo gospodarskih organizacij in sredstev, s katerimi razpolaga svet za telesno kulturo pri LO in iz preostalih sredstev, ki bi jih imel na razpolago UO sklada za pospeševanje športne in kulturne dejavnosti, izročili svojemu namenu prepotrebno zimsko kopalisce.

Pred dnevi je opravil Urad za kontrolo meril in merilnih naprav iz Ljubljane v Trbovljah redni pregled in žigosanje tehtnic in uteži, ki se uporabljajo v javnem prometu. Po nepopolnih podatkih je bilo precejšnje število tehtnic in uteži izločeno iz prometa.

Znano je, da so netočne tehtnice, z njimi tudi prodajalci, ki tehtajo blago, večkrat v čudnem odnosu do kupcev ali pa kamen spotike. Na žalost imamo še prodajalce, ki ne posvečajo večje pozornosti točnemu merjenju oz. tehtanju blaga, ali pa uporabljajo netočne in celo pokvarjene tehtnice ter uteži. Kako sme in s čim sme prodajalec tehtati prodano blago, zakon o merilnih napravah točno definira.

Da bi se v prometu z blagom opravljalo pravilno tehtanje ali ugotavljanje prejetih ali prodanih količin, zakon ne dovoljuje uporabljati v javnem prometu nežigosanih in netočnih tehtnic ter uteži. Med drugim se v javnem prometu ne smejo uporabljati tako imenovane hišne tehtnice, gospodinjske tehtnice, tehtnice na nateg in vse tiste, čeprav nove tehtnice, če niso od meropreiskusnega urada žigosane. Trgovina na drobno ne sme prodajati nežigosanih tehtnic in uteži, razen gospodinjskih. Za kršitev določb zakona o merilih, ki se uporabljajo v javnem prometu, so predpisane stroge kazenske sankcije.

Občinska tržna inšpekcija je prejšnji teden izvršila pre-

gled nad uporabo tehtnic in uteži na tržnici v Trbovljah. Računajoč, da so uslužbenci urada za kontrolo meril prodajalce na tržnici v zadostni meri opozorili o uporabi pravih merilnih naprav, je tržni inšpektor kljub temu ugotovil, da prodajalci še vedno uporabljajo pokvarjene, za promet nedovoljene tehtnice in uteži. Zaradi tega je inšpektor postopal po zakonitih določilih in kršilce zakona kaznoval na samem kraju z mandatno kaznijo. Še več — prodajalci so bili že nešteto krat opozorjeni po kontrolnih organih na nepravilnosti, pa kaže, da opomini niso zalegli. Za potrošnika škodljive tehtnice in uteži so bile odstranjene.

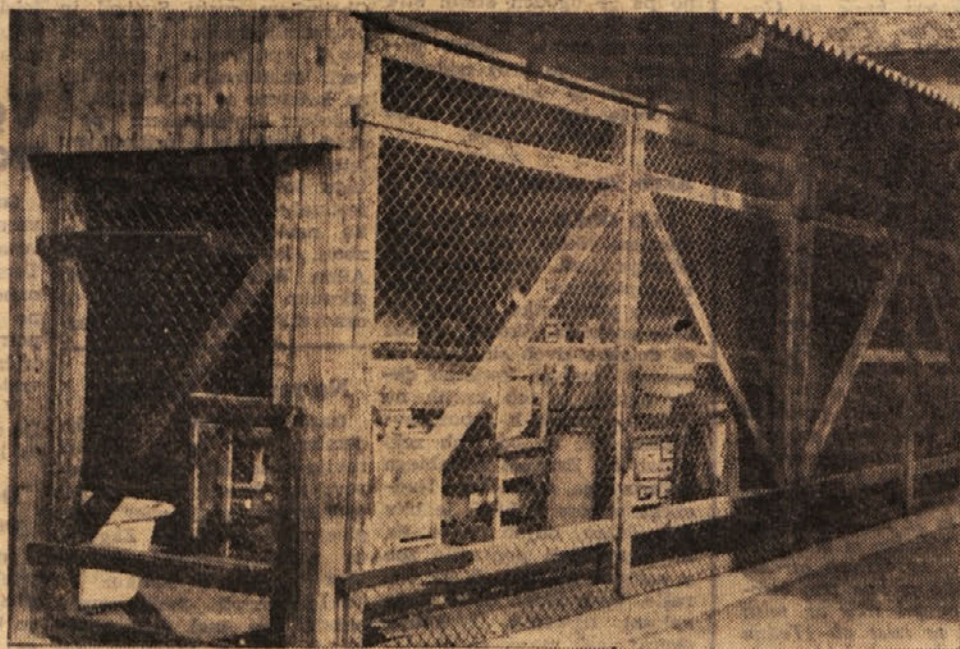
Prav bi bilo, da Komunala Trbovlje oskrbi tržnico v Trbovljah z nekaj žigosanimi tehtnicami in zadostnim številom različnih uteži. Uprava tržnice lahko izposoja te tehtnice in uteži tistim prodajalcem blaga na tržnici, ki nimajo svojih tehtnic, seveda ob primerni odškodnini.

Potrošniki, ki kupujejo blago na tržnici ali v trgovini, vse premo pazijo, kako se jim tehta blago. Nekateri kupci se nočejo »zameriti« prodajalcu (!), drugi pa resno ugovarjajo netočnemu tehtanju. Ti slednji pa niso toliko pogumni, da bi tak primer prijavili pristojnemu organu. Logično je, da mora potrošnik dobiti točno tisto količino blaga, ki ga zahteva in plača, oziroma je potem prodajalčevo izgovarjanje na razne vzroke vse prej ko odveč. Takim prodajalcem pa mirne duše lahko izrečemo primeren kazni. To seveda le tedaj, ko pristojni organ zve ali ugotovi primer namerno netočnega merjenja. Ne protiravamo, če zapišemo, da je takih goljufivih primerov še dosti in se gotovo dogajajo vsak dan.

V novem predpisu zakona o poslovnih razmerjih na trgu je določeno, da kdor je dvakrat kaznovan za prekršek netočnega merjenja, ne more biti več zaposlen na tistem delovnem mestu. Ta prepoved velja za osebe na delovnem mestu, poslovodje, prodajalce, trgovskega predstavnika in trgovskega potnika in traja dve leti. Gospodarska organizacija, ki take in tako kaznovane osebe drži ali zaposluje na istem delovnem mestu, je lahko kaznovana do enega milijona dinarjev kazni, odgovorna oseba podjetja pa do 20.000 din.

Namen predvidenih kazni je povsem jasn. Da bi se stanje v tem pogledu izboljšalo, bi bilo umestno, da ogoljufani potrošnik le prijavi take in podobne primere pristojnemu organu, ki bo storil nato vse potrebne korake. Pošteni prodajalci pa tako dobe zadoščenje.

Na-Ka



Pomanjkanje skladiščnih prostorov je v Trbovljah precejšnje. Zato je moralo trgovsko podjetje »Železnina« takole urediti zasilno skladišče pri poslovalnici št. 1. na Vodenski cesti



# Ojačano moštvo Rudarja

V zadnjem času je doživelo moštvo trboveljskega nogometnega kluba »Rudar« tembe lito pomladitev in sprememb. Če rečem tako, je bilo iz bojnih vrst izločeno kar enajst igralcev, od tega večina iz standardnega prvega moštva. Sicer je res, da sta že okrevala Oprešnik in Knavs, Sorel se tudi popravlja, ostali igralci so bodisi kaznovani (npr. Kravogel) ali so pa odšli drugam, Majcen pa v vojsko. Torej temeljita sprememba. Sicer je Rudar vključil v vodstvo nekatere mlajše, nadarjene igralce (Draksley, Zalkar), ki pa se nimajo slovenski nogometni ligi. To so pokazale tudi minule tekme (kar pa ne pomeni, da omenjena dva igralca ne spadata v standardno enajstotico). Vse je torej kazalo, da je potrebno nekaj storiti, če se želi doseči boljši uspeh na slovenski nogometni lestovici. Potrebni so bili novi in izkušeni igralci.

Republiška košarkarska liga  
**Proletarec : Sk. Loka 51:45 (16:18)**  
(J. J.) ZAGORJE — Pred okrog 200 gledalci bi gostje kmalu pripravili domačemu Proletarcu neljubo presenečenje. Po začnem uspehu domačinov so namreč rezultati izenačili in s točnimi meti od daleč odločili prvi polčas v svojo korist. Igra je bila v prvem delu zelo slaba in gledalci menda še niso videli nikoli toliko napak.

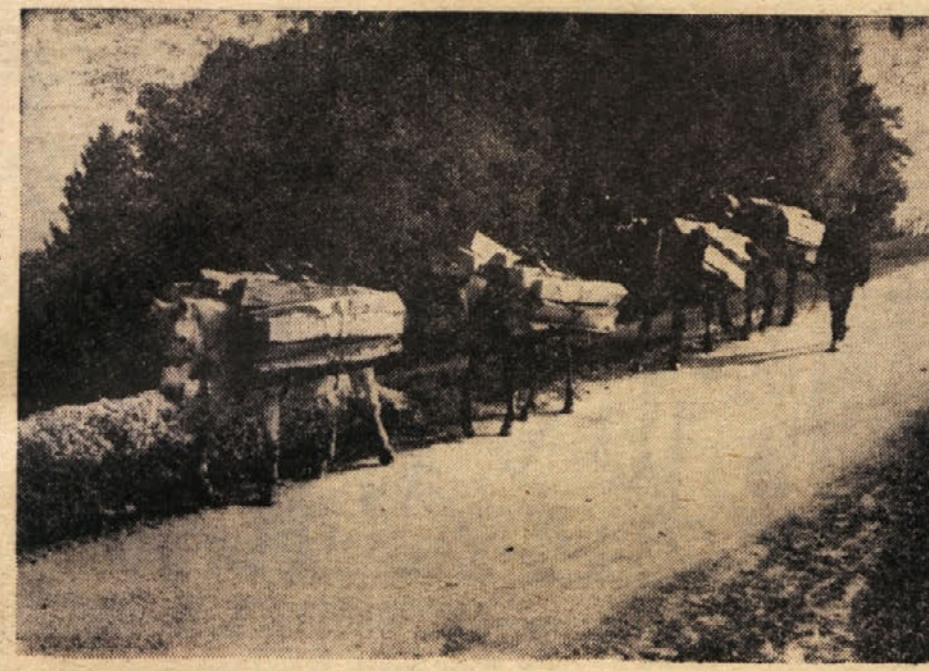
V drugem delu je bila igra nekoliko bolj živa, kajti gostje je so v sedmi minuti vodili že z osmimi točkami razlike. Tedaj so se domači igralci zavedali, da gre za dve točki in da ne smejo doma prepustiti zmage zadnjemu z lestovice z republiške lige. Tako so v dvanajsti minuti drugega dela igre prevzeli vodstvo s štirimi točkami razlike in ga do konca tekme obdržali in še celo nekoliko povečali. — Tekmo sta z manjšimi napakami vodila Hojs in Peterman iz Ljubljane.

Koše za Proletarca so dosegli: Anžur 12, Steferl 2, Stvarnik 17, Juvan 4, Baloh in Kranjc 14.  
**RUDAR : DOMZALE 53:54 (31:24)**  
(ek) Trbovlje — Maloštevilni gledalci so v soboto prisostvovali borbeni in učinkoviti igri dveh izenačenih ekip. Prvi del igre je pripadal domačinom, ki so s kombinativno in učinkovito igro posvetovali zmadi košarkarje DomSD Rudarja v Trbovljah za prvenstvo v mesecu oktobru, so je zbralo 18 igralcev. Rezultati prve skupine: Milenkovič 6,5 točke, Peršič 6, Jazbec st. 5,5, Cene, Gosak, Ovnič in Maurer po 4 točke itd. — V drugi skupini: Ojstršek 7 točk, Jazbec ml. 6, Golob 5, Zdravec 4,5, Drobež Tone in Suštar po 4 točke itd.

V finalu se je pomerilo 8 najboljših. Zmagal je Milenkovič pred mladincem Golobom. Dobro sta zaigrala Peršič in Jazbec st., razočaral je pa tokrat Jazbec ml. Presenetljiva je zmaga Zdravca nad Jazbecem ml. Končni vrstni red: Čveto Milenkovič 6 točk, Tone Golob 5, Jazbec st. in Peršič po 4, Jazbec ml. 3,5, Cene 2,5, Zdravec 2 in Ojstršek 1 točko.

**BRZOTURNIR ZA OKTOBER**  
(n) TRBOVLJE — Na brzoturnirju šahovskega kluba SD Rudarja v Trbovljah za prvenstvo v mesecu oktobru, so je zbralo 18 igralcev. Rezultati prve skupine: Milenkovič 6,5 točke, Peršič 6, Jazbec st. 5,5, Cene, Gosak, Ovnič in Maurer po 4 točke itd. — V drugi skupini: Ojstršek 7 točk, Jazbec ml. 6, Golob 5, Zdravec 4,5, Drobež Tone in Suštar po 4 točke itd.

V finalu se je pomerilo 8 najboljših. Zmagal je Milenkovič pred mladincem Golobom. Dobro sta zaigrala Peršič in Jazbec st., razočaral je pa tokrat Jazbec ml. Presenetljiva je zmaga Zdravca nad Jazbecem ml. Končni vrstni red: Čveto Milenkovič 6 točk, Tone Golob 5, Jazbec st. in Peršič po 4, Jazbec ml. 3,5, Cene 2,5, Zdravec 2 in Ojstršek 1 točko.



Reporter je posnel na Katarini nad Trbovljami na filmski trak tudi tale posnetek: mladenci iz Bosne je prišel v Slovenijo, da bi kaj zaslužili. Tako je prišel tudi v Zasavje in si skupaj s konji našel delo. Zdaj preučuje drva za osnovno šolo v Čeče

## Na Dolu zopet otroška varstvena ustanova

Na Dolu pri Hrastniku se pripravljajo, da z letošnjim 1. novembrom odprejo otroško varstveno ustanovo. Poprej so bili otroški dom, ki je bil ustanovljen kot drugod. Občinski ljudski odbor v Hrastniku je sprejel odločilo, v katerem so se otroški vrtec preimenovali v otroško varstveno ustanovo. V samem Hrastniku so te ustanove prevzela stanovanjske skupnosti. Na Dolu se pa krajevna skupnost za to vprašanje sploh ni zanimala, niti ni nifesar storila, da bi otroški vrtec na Dolu deloval naprej. Tako je tamkajšnji vrtec prenehal z delom. Svet za prosveto pri ObLO Hravje je pa napravil vse potrebne korake, da prične ta ustanova z delom tudi na Dolu, kjer je sedaj vpisanih 42 predšolskih otrok, ki jih bo ta ustanova prevzela v varstvo predvideno 1. novembra letos.

## Posvetovanje o perspektivnem razvoju kmetijstva v Litiji

(ma) LITIJA — V četrtek je bilo v Litiji posvetovanje o izdelavi načrta perspektivnega razvoja kmetijstva, o nadaljnjem investicijski izgradnji v kmetijstvu ter o zagotovitvi potrebnih sredstev za ta investicijska dela. Na posvetovanju, ki se ga je mimo drugih udeležil tudi predstavnik Okrajne gospodarske zbornice Franc Nebec (po podrobnem razpravljanju o vseh nalozah, ki jih bo treba izvršiti v kmetijstvu v prihodnjem obdobju. — O posvetovanju bomo poročali še v prihodnji številki našega lista.

## Pevski seminar v Zagorju

(M. V.) ZAGORJE — Prejšnjo nedeljo je bil v Zagorju v glasbeni šoli pevski seminar za učitelje, ki poučujejo petje na osnovnih šolah in osemletkah. Seminar je sklical svet za šolstvo. Po zdravu Riharda Beuermanna je prof. Albin Weingerl zelo prijetno in nazorno prikazal petje v nižjih razredih. — Zatem so imeli udeleženci še praktično delo z zborom. — Pevske seminarje bodo imeli v zagorski občini vsak mesec.

## 20 novih stanovanj

(ma) LITIJA — V soboto so izročili ključke stanovanj novim dvajsetim Litijanom. Blok je zgradilo za Zavod za stanovanjsko izgradnjo litijsko Obrtno podjetje. Drug blok je že pod streho, temelje za tretji blok bodo pa zabetonirali v prihodnjih dneh.

## NAROČAJTE IN KUPUJTE ZASAVSKI TEDNIK

## Uspel semitar v Zagorju

(ma) ZAGORJE — Seminar o predosnutku nove Ustave, ki ga je pretekli četrtek pripravil občinski odbor SZDL v Zagorju ob Savi, je nadvse uspel. Udeleženci seminarja so si v razpravi izmenjali precej mnenj o predosnutku nove Ustave, hkrati so se pa dogovorili za vodenje javnih razprav o tem. Sklenili so tudi, da bodo v novembru pripravili po vsem področju občine, po delovnih kolektivih, družbeno-političnih organizacijah in drugod javne razprave, ki jih bodo zaključili predvideno ob koncu novembra, potem pa vse morebitne predloge za spremembo določil v predosnutku nove Ustave dostavili občinskemu odboru SZDL.

## Z lastnimi obnovili šole

(ar) SVINEM — Vaščani v lastnimi sredstvi uredili šole. Uredili so tako da ima sodaj šola prijetno posredstvo. V nekem razredu so uredili v drugem prostoru. Za ureditev šole sta se zavzela učiteljska in šolski odbor. Medvedova in šolski odbor.

## Potrebno ob delovnim invalidom

(ma) TRBOVLJE — Na zadnji konferenci komunistov iz Trbovelj razpravljali o skrbi za delovne invalidne. Na drugi konferenci so se razpravljali o skrbi za delovne invalidne. Na drugi konferenci so se razpravljali o skrbi za delovne invalidne.

## Dom na Goljeh pod streho

(ar) GORENJA — Na Goljeh pri leta 1987 svoj dom. — V njem bo prostor za majhno družino. Vaščani so se zgradili s prostovoljnimi deli in denarnimi sredstvi. Dom je sedaj že pod streho. Vse pod streho. Vse pod streho.

## Ugodni pogoji za proizvodnjo elektr. energije

(ar) TRBOVLJE — Ugodno vreme in sušna jesen zahtevata od kolektiva trboveljske Termoelektrarne, da vloži vse napore da proizvodnjo znatno poveča. Da bi zagotovili potrebno proizvodnjo elektr. energije, so sprejeli vrsto internih ukrepov. V Termoelektrarni Trbovlje računajo, da bodo do konca leta znatno preseglili letošnji plan proizvodnje 176 milijonov kWh. Oktobra, saj bodo samo v oktobru proizvedli okrog 15 milijonov kWh elektr. energije, kar bo predstavljalo največjo mesečno proizvodnjo v Termoelektrarni Trbovlje.

## Anketa o prometu v trboveljski občini

(ek) — Trbovlje — Na pobudo okrajne komisije za prednadmerni razvoj občinskega prometa v Trbovljah je bila objavljena anketa o prometu v občini. Anketa so izvedli v anketi so bili predstavniki vseh delovnih kolektivov in posamezniki. Anketa so izvedli v anketi so bili predstavniki vseh delovnih kolektivov in posamezniki.

## Z gradnjo bolnice bodo nadaljevali

V zadnjem času so se slišali glasovi o tem, da bodo z gradnjo nove otroške bolnice v Trbovljah nehali zaradi pomanjkanja finančnih sredstev. V tej zvezi smo se pozanimali pri občini. Ljudskem odboru v Trbovljah o verodostojnosti teh vesti in zvedeli naslednje: Zaradi omejenih finančnih sredstev, ki so potrebna za nadaljnjo gradnjo otroške bolnice v Trbovljah je bil gradbeni odbor v skrbeh, kako dobiti potrebna finančna sredstva za nadaljevanje te gradnje. V tej zvezi so tudi predlagali hkrati z občinskim ljudskim odborom, da bi vse tri zasavske komunice — Zagorje, Trbovlje in Hrastnik — najele kredit v skupnem znesku 70 milijonov. Od tega zneska bi trboveljska komunela najela 27,5 milijonov din, ostali dve komunici pa preostali znesek. Te kredite pa naj bi odplačevala gospodarske organizacije omenjenih treh komun. S tem predlogom sta bila seznanjena tudi oba ObLO Zagorje in Hrastnik.

## Teden otroka

(ZAPISEK) Pravačev je »Teden otroka« že kar daleč za nami, toda vseeno ne bi smeli tako hitro pozabiti nanj. Vsakoletna manifestacija, v kateri skušamo prikazati, kako ljubimo in kako skrbimo za najmlajše občane, je že zdavnaj prešla tisti stari tradicionalni in nekam tog okvir. Sicer pa ne bi smeli biti le »Teden otroka« odraz naše skrbi in ljubezni za najmlajše, temveč vsak dan, vsaka ura. Pa pustimo to in pridimo na stvar. V letošnjem »Tednu otroka« oziroma že prej je občinska Zveza društev prijateljev mladine Trbovlje naročila društvom DPD v Trbovljah, naj iz vseh treh osemletk zberejo 60 otrok iz socialno šibkih družin (iz vsake šole po dvajset), ker jim je ObZDPM pripravila enodnevni izlet v Ljubljano, ogled Urba, ogled spomenika pionirja v Ljubljani ter nekatere kraje na Gorenjskem. Mimo tega je pa ObZDPM obdarila tudi vse otroke v posebnih šolah (ena tovarišica na šoli T. Čeč ter druga na šoli I. Canharja). Za to se ji tudi pionirji s šole I. Canharja najprisrčneje zahvaljujejo.

## Dole in direktna telefonska zveza

(AZ) DOLE — Že dolgo so si ljudje na Dolu želeli, da bi imeli direktno telefonsko zvezo z Gabrovko in Polšnikom, preko katerih naj bi bil urejen stalni spoj. Razvoj kraja v vseh smereh je spodbudil vse poklicane čimtelje, da so storili vse potrebno in v preteklih dveh mesecih sta bili vzpostavljene obe zvezi. Ljudje in ustanove so zadovoljne, ker ni treba več čakati na zvezo z bližnjo Gabrovko, s katero ima največ posla kmetijska zadruga po več ur, še posebno pa je ugoden stalni stik preko Polšnika, ki omogoča hitro reševanje nujnih primerov, saj je kraj oddaljen najmanj 25 kilometrov od katerega koli večjega kraja ali železniške postaje.

## Seja pevovodij mladinskih zborov

(rap) ZAGORJE — To nedeljo je glasbena komisija pri Občinskem svetu Svoboda in prosvetnih društev občine Zagorje pripravila sestanek vseh mladinskih pevovodij, na katerem so razpravljali o bodočem mladinskem pevskem festivalu v prihodnjem letu. Ugotovili so, da bi tudi tiste šole, ki na letošnjem festivalu niso sodelovale, lahko nastopile s pionirskimi zbori. Istočasno pa je prof. Albin Weingerl iz Trbovelj zbranim učiteljem petja na osnovnih šolah v Zagorju razgrnil svojo metodo pevskega pouka, katero so v preteklem šolskem letu že uspešno preizkusili na osnovni šoli Toneta Okrogarja v Toplicah.

## Skrb za zdravje ljudi

(AZ) DOLE — Tudi pri nas opazimo vedno večjo skrb za zdravje ljudi. Prve tri tedne v septembru so zdravniški šolske poliklinike popravljali zobe učencem. Skoraj ves čas so delali v dveh skupinah in opravili nadvse koristno delo. Ljudje v teh krajih ne pošiljajo otrok k zobozdravnikom, ker so od njih zelo oddaljeni. Zamisel socialnega zavarovanja, občinskega ljudskega odbora v Litiji je bila zelo dobra, nujno pa je, da bi organizirali popravilo zob v samem kraju tudi za odrasle. Vsak teden obišče Dole splošni zdravnik iz Litije, skoraj vsak mesec so pregledi dojenčkov in predšolskih otrok, babica pa je tudi vsak dan na razpolago, da nudi potrebnim pomoč.

(ma) LITIJA — Zadnji četrtek je govoril v kinodvorani v Litiji o predosnutku nove Ustave član CK ZKS Sergej Vošnjak. Litijska kinodvorana je bila premahnjna, da bi mogla sprejeti vse, ki so želeli slediti zanimivim izvajanjem tovariša Vošnjaka.

Za integracijo, toda... (ma) LITIJA — Zbor proizvajalcev občinskega ljudskega odbora Litija je na zadnji seji razpravljal tudi o informativnem poročilu o integraciji Predilnice Litija in škofjeloške predilnice. Odborniki litijskega zbora proizvajalcev so opozorili, da do sedanjih predlogi okrog integracije obeh predilnic ne temelje na potrebnih ekonomskih izračunih in da ni izdelana niti struktura nove tovarne. Zaradi tega so predlagali, da naj posebna komisija, imenovana iz predstavnikov obeh kolektivov, čimprej izdelata potrebne analize in jih da potem v razpravo vsem članom kolektiva.

Občni zbor DPD Svoboda Dobrna — Trbovlje (ek) — V ponedeljek je bil občni zbor Svobode Dobrna, ki so se ga udeležili tudi predstavniki ostalih Svobod iz trboveljske komunice. Na njem so ugotovili, da je zaradi gradnje novega doma zamrlo delo na kulturnem področju v tem delu Trbovelj. V sprejetem programu dela za naslednje obdobje so dali velik poudarek klubskemu življenju. Sklenili so pa tudi pozitivni delo na dramskem področju, tako da bi lahko sodelovali na II. občinski dramski reviji, ki bo februarja. Mimo tega so pa sklenili urediti tudi okolico doma, kjer bodo še zgradili otroško in kotlarsko igrišče. Njihova želja je pa, da bi lahko kupili oziroma nadomestili že zastarele knjige v knjižnici, ker se bralci zelo zanimajo za literaturo.

Počastitev spomina padlih borcev v Jevnici (M. V.) JEVNICA — Dne 31. oktobra bodo počastili padle borce NOV v Kresnicah in v Jevnici. Ob 16.30 bo zapel jevniški mešani zbor v Kresnicah pri spomeniku padlih borcev več žalostrink, domači pionirji bodo pa recitirali primerne pesmi. — Ob 19. uri bo žalna komeemoracija v Jevnici pri spomeniku 35 padlim borcem NOV. Tudi tu bo nastopil mešani zbor jevniškega KUD, recitirali pa bodo ob tej slovesnosti jevniški pionirji.

Otvoritev novega doma na Dobrni (ek) TRBOVLJE — Po enoletnem delu skoraj vseh prebivalcev Dobrne so minulo nedeljo izročili svojemu namenu nov dom Svobode Dobrna. Dom so zgradili s pomočjo ObLO Trbovlje ter prostovoljnimi delom Dobrčanov. V domu so lično urejeni gostinski prostori, nadalje okusno urejeni klubski prostori ter knjižnica in sejna soba.

Ob otvoritvi novega doma so poslali zahvalno brzojavko predsedniku ObLO tov. Martinu Gosaku, ki je trenutno v bolnišnici v Ljubljani, ter se mu zahvalili za vso pomoč in skrb, ki jim jo je nudil ob gradnji doma, ter mu zaželeli čimprejše okrevanje.

Ob otvoritvi novega doma so poslali zahvalno brzojavko predsedniku ObLO tov. Martinu Gosaku, ki je trenutno v bolnišnici v Ljubljani, ter se mu zahvalili za vso pomoč in skrb, ki jim jo je nudil ob gradnji doma, ter mu zaželeli čimprejše okrevanje.

Ob otvoritvi novega doma so poslali zahvalno brzojavko predsedniku ObLO tov. Martinu Gosaku, ki je trenutno v bolnišnici v Ljubljani, ter se mu zahvalili za vso pomoč in skrb, ki jim jo je nudil ob gradnji doma, ter mu zaželeli čimprejše okrevanje.



# Začetek nove sezone v zagorskem Delavskem domu

V petek se je z gostovanjem skupine DPD Svoboda Zalec z Gobčevo opereto »Planinska roža« začela nova kulturna sezona v največjem zagorskem kulturnem hramu — v Delavskem domu.

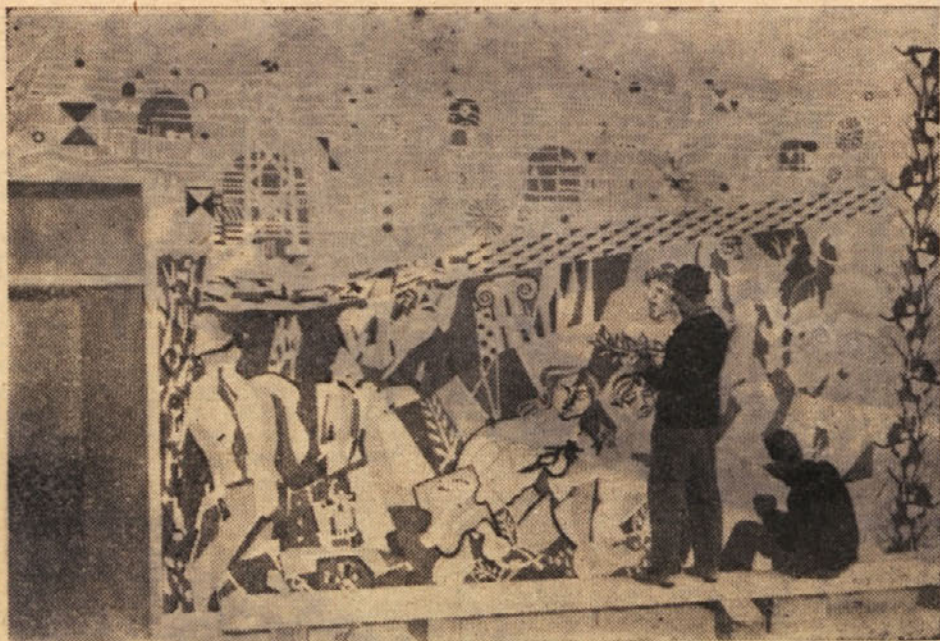
Za letos je pripravilo vodstvo Delavskega doma nekoliko pestrejši program abonmajskih prireditev, ki so se začele — kot že omenjeno v petek, 26. oktobra, in bodo končane 10. maja prihodnje leto. Letos je prvič v Zagorju gostovala žalska Svoboda, sicer pa bodo imeli Zagorjani priložnost obiskati predstave domače dramske skupine Svoboda — Center, Opere iz Ljubljane in Slovenskega ljudskega gledališča iz Celja.

In kaj obeta letošnji abonmajski repertoar? Zraven Gobčeve operete, bo na sporedu Calderonov »Sodnik Zalamejski« v izvedbi Slovenskega ljudskega gledališča iz Celja, Verdijev »Rigoletto« v predstavi ljubljanske Opere, Bauerja delo »Rdeče in modro v mavrici«, ki ga bodo prikazali Celjani, delo Krasna »John ljubi Mary« v izvedbi domačih gledališnikov — amaterjev, Acahrdova »Odkritosretna lažnivka« v izvedbi ansambla Slovenskega ljudskega gledališča iz Celja, Svoboda Zagorje bo uprizorila še Levstik-Grünovo »Kastelko«, Ljubljanska Opera Verdijevega »Don Carlosa« in za zaključek Slovensko ljudsko gledališče iz Celja igra Pavla Budaka »Metelž«.

Pravzaprav velja priznati, da je letošnji repertoar zagorskega Delavskega doma precej boljši od onega iz lanskega leta. Opozorili bi pa na pomankljivost, ki se vsiljuje nehoti ob primerjavi programa s sosednjim trboveljskim Delavskim domom. Sicer so tam letos ukiniteli poseben popoldanski mladinski abonma, vendar so kljub temu

poskrbeli za mladino, ki rada obiskuje gledališče, saj bodo letošnji pripravili več posebnih predstav. Prav to pa pogrešamo v Zagorju, saj bi tako med mladino vzbujali večje zanimanje tudi za amatersko gledališko delo in vzporedno vzgajali še nov mlad kader za amatersko delo na domačih odrskih deskah. Stvar za zdaj še ni zamujena in jo je verjetno še mogoče popraviti — seveda v korist mladih ljubiteljev gledališke umetnosti.

(ma) Janez Knez pri delu v novi stavbi Zavoda za socialno zavarovanje v Trbovljah



## Poudarek kulturnemu delu v občini Hrastnik

Na redni letni konferenci Svobod in prosvetnih društev v občini Hrastnik, ki je bila preteklo soboto, so predvsem dali poudarek bodočemu programu dela. V sklopu občinskega sveta Svobod in prosvetnih društev v hrastniški občini deluje 10 kulturnih društev.

Na konferenci so poudarili delo in uspehe raznih društev, ki so bila na splošno aktivna. Vendar bi bili dosežki lahko še lepši, če se ne bi društva stalno borila z materialnimi in finančnimi težkočami. V svetu za kulturo pri LO Hrastnik so na pobudo sveta Svobod ustanovili sklad za pospeševanje kulture, kar je prav gotovo znaten napredek, vendar so se pojavila različna gledanja na delitev sredstev iz tega sklada, kar je bila ovira za še večjo dejavnost na tem področju.

### Bogata glasbena dejavnost

Na področju glasbene dejavnosti se v Hrastniku napravili precejšen korak na

prej. Akcijski program za bodoče delo poudarja potrebo glasbene dejavnosti ne samo v glasbenih šolah in društvih, temveč tudi po šolah. Mimo reprezentančnih pevskih zborov v šolah naj se še v večji meri razvije razredno petje. V ta namen bodo organizirali mladinske revije propagandnega značaja. Tako se za april 1963 predvideva pevška revija in revija mladinskih pevskih zborov za celotno občino, na kateri naj bi nastopilo okrog 300 mladih pevcev in pevk. Prav tako je predvideno, da bi bila meseca marca 1963 revija mladinskih instrumentalnih skupin, na kateri bi sodelovalo 10 do 12 instrumentalnih skupin.

Močan poudarek hočejo dati tudi pevskim zborom, ki delujejo samostojno, a je v načrtu revija teh zborov v počastitev delavskega praznika, 1. maja prihodnje leto, kjer naj bi sodelovalo 4 do 5 pevskih zborov s približno 120 pevci.

Sam akcijski program pa predvideva večjo skrb tudi različnim zabavnim ansamblom,

ki se bodo predstavili poslušalcem na občinski reviji v januarju prihodnjega leta, kjer bi sodelovalo 10-12 ansamblov iz občine. Na glasbenem področju pa hočejo dati poudarek tudi godbam na pihala, saj v občini delujejo štiri take godbe.

### Za večje sodelovanje med društvi

Prav na področju dramske dejavnosti bi v hrastniški občini lahko ustvarili večjo povezanost in sodelovanje med posameznimi društvi. Tako so v akcijskem programu dali močan poudarek mladinskim dramskim skupinam, iz katerih se rekrutira kader za starejše gledališke družine. Tudi na področju dramatike organizirajo revijo mladinskih dramskih skupin, ki naj bi bila v prihodnjem maju v Radečah. Več sodelovanja in povezave med društvi predvideva akcijski program glede medsebojnih gostovanj dramskih društev, zato je občinski svet Svobod pripravljen pomagati pri takih organizacijah tudi finančno. — Mimo nastopov domačih gledaliških skupin naj bi bila v Radečah in v Hrastniku tudi gostovanja poklicnih gledaliških ansamblov iz Ljubljane oz. iz Celja.

### Klubi, lutke, film, šah

V hrastniški občini se je lutkovno gledališče uveljavilo le v Hrastniku v Svobod 1. Občinski svet Svobod zato predvideva 3 lutkovne propagandne predstave z gostovanji ali pa z obiskom v Hrastniku, kjer imajo stalni lutkovni oder, kamor bi se organiziral prevoz iz raznih krajev...

Vedno pomembnejšo vlogo odigravajo v kulturnem življenju klubi, kjer se občani srečujejo ob televizijskih oddajah, ob radiu, knjigah, časopisih, gledanju raznih filmov in ob raznih razpravah. Glede klubske dejavnosti je opaziti določen napredek, vendar bo treba, da bodoči akcijski program še bolj poudari potrebo te dejavnosti, zlasti da se v tem pogledu med seboj povežejo razna kulturna društva in organizacije SZDL. V klubih bodo izvajali nadalje program filmske vzgoje. — Tudi šah je postal zelo priljubljena oblika izživljanja v vrsti društev. Tako predvideva program dela novoletni šahovski brzoturnir v Hrastniku, turnir za ekipe in posameznike v decembru 1962 in januarju 1963. Po možnosti naj bi šahisti sodelovali na šahovskem festivalu v Opatiji, organizirali naj bi več simultank v Hrastniku in Radečah, a tudi razna gostovanja.

### Zasavska cesta in kulturniki

Tudi za prihodnje leto predvideva akcijski program občinskega sveta Svobod v Hrastniku, da razna kulturna društva sodelujejo z različnimi nastopi pri graditvah zasavske magistrale. Tako bodo pri graditvah zasavske ceste sodelovala štiri društva z različnimi nastopi.

Občinski svet Svobod in prosvetnih društev v Hrastniku želi v bodoče še tesnejše sodelovanje z ostalimi Svobodami in prosvetnimi društvi v Zasavju, da se ustvari prijateljsko sodelovanje vseh na področju kulturno-prosvetne dejavnosti.

S. Suštar

## 110 let rudarske godbe

(ar) HRASTNIK — Prihodnje leto bo rudarska godba na pihala iz Hrastnika, ki sedaj deluje pod okriljem tamkajšnje Svobode I, praznovala 110-letnico svojega obstoja. Ta godba je prav gotovo med najstarejšimi v Sloveniji. Že dolga desetletja je delovala še v stari Avstriji in tudi drugo svetovno vojno je preživela. Med okupacijo je godba odšla korporativno v NOV, kjer je delovala kot godba v sestavi

VII. korpusa. Pa tudi po osvoboditvi je ta godba uspešno nastopala in reprezentirala Slovenijo v državnem merilu ter igrala celo izven

### »Veseli Dobovčani«

(ar) DOBOVEC — Na Dobovcu deluje glasbeni ansambel »Veseli Dobovčani«. Fantje so na zadnjem občnem zboru prosvetnega društva že nastopili in si zadali

naših državnih meja. — Proslavo tega visokega jubileja predvidevajo v juniju 1963 in bodo na to slovesnost povabili razne godbe iz več krajev naše domovine.

za bodoče kar lep program. Ansambel vsebuje harmonikarja, klarinetista, kontrabasista, kitarista in trobentača.



## Rudar : O. Krim 2 : 1

Približno 700 gledavcev je bilo v minulem kolu slovenske nogometne lige priča borbi dveh nasprotnikov, ki sta bila po načinu igranja in portovalnosti pravo nasprotje. Medtem ko so bili domačini ves čas srečanja v premoči so gostje le tu in tam ogrozili Bantanova vrata. Priznati je pa treba, da je imela domača napadalna petorka več ugodnih priložnosti za dosego gola v prvem delu igre, žal je pa bil Istenič vedno na mestu. Mimo tega je pa gostom krepko pomagal tudi neobjektivni sodnik Bertok, ki je prinašal zelo čudne in nepravilne odločitve.

V prvem delu igre oziroma že v 4. minuti je bila velika gneča pred Isteničevimi vrati in ko je že kazalo, da bo nekdo izmed Rudarjevih igralcev le porinil žogo v vrata, jo je desni branilec izbil v polje.

V drugem delu igre so najprej prevzeli pobudo gostje, kmalu so pa domačini uredili svoje vrste ter začeli smotno napadati. Žal so se pa napadi končali v avtu ali pa jih je zaustavila sodnikova piščalka. Za drugi del srečanja je potrebno poudariti, da je sodnik Bertok kar dvakrat spregledal dve očitni enajstmetrovki v korist Rudarja. Gostje so se v tem delu srečanja v glavnem le branili ter le tu in tam napadli. Tudi Rudarjeva obramba je uspešno reševala

vse situacije pred svojimi vrati ter povsem onemogočala nevarnega strelca Komljenoviča.

Napadi so se vrstili in gol je visel v zraku. V 58. minuti je Kastelic izkoristil Isteničevo napako, ko je le-ta na kratko odbil Oprešnikov strel ter dosegel prvi zadetek za domačine. Po njegovem zadetku je Rudar napel vse sile za povišanje rezultata, toda dobra in ostra obramba gostov je odbijala vse napade in dolgo časa onemogočala akcije v kazenskem prostoru. V 85. minuti je Breznikar izvedel enajstmetrovko, Istenič je strel odbil do njega in že je bilo 2:1 za Rudarja. In le 2 minuti kasneje je Zupančič dosegel častni zadetek za goste.

**MLADINCI**  
**RUDAR : O. KRIM**  
**5:1 (3:1)**

(ek) TRBOVLJE — V predtekmi so mladinci Rudarja premagali z visokim rezultatom ustrezno enajstotico Odrred-Krime. Gostje niso bili niti trenutek kos domačinom in so igrali podrejeno vlogo.

**Bratstvo : Litostroj**  
**5:0 (2:0)**

(m) HRASTNIK — Približno 250 gledalcev je minulo nedeljo pozdravilo ponovno

ljencev. Kljub deževnemu vremenu in težkemu terenu za igranje so domačini takoj prevzeli pobudo v svoje roke in potisnili goste iz Ljubljane v obrambo. V prvih enajstih minutah je kljub pobudi domačinov kazalo, da se bodo gostje uspešno upirali domačinom. Že v 24. minuti je Klenovšek lepo poslužil Trinkerja, ki je napravil prvi zadetek. In le 5 minut kasneje je po lepi kombinaciji Klenovšek-Princ-Trinker slednji postavil končni rezultat prvega dela igre.

V drugem delu igre je Lanegar zamenjal Jagerja in se poživil napad domačinov. V 50. minuti je Kavšek lepo prodril v kazenski prostor gostov ter nesebično podal žogo prostemu Trinkerju, in že je bilo 4:0 za Bratstvo. Po tem zadetku so domačini nenehno ogrožali vrata gostov, toda končni rezultat je šele v 87. minuti postavil Ozepek. Pri domačinih so bili najboljši Kavšek, Maurer ter Trinker, pri gostih pa Petrovič. Sodnik je zadovoljivo opravil nalogo.

**Papirničar (Vevče) :**  
**Rudar (H) 1:0**  
**Proletarec : Svoboda**  
**(Duplica) 2:0 (1:0)**

(e) ZAGORJE — V X. kolu ljubljanske nogometne podzveze je Proletarec sprejel v goste nogometno enajstotico iz Duplice. Po nedeljskem visokem porazu v Tacnu 150 gledalcev ni pričakovalo zmago domačega moštva.

Zaradi spolzkega igrišča in dežja igra ni bila lepa. Že prve minute igre so pokazale, da bodo domači igrali

borbeno in požrtvovalno in da si žele priigrati obe točki. V 25. minuti je Proletarec prešel v vodstvo po Horvatu. In le tri minute kasneje je bil v kazenskem prostoru zrušen Mitič, sodnik Arsič iz Ljubljane je pokazal na enajstmetrovko, ki pa je Mitič ni realiziral.

Po odmoru so gostje veliko smotrnejše napadali in hoteli na vsak način izenačiti igro, kar jim pa ni uspelo. V tem delu srečanja je imel sodnik Arsič precej dela.

**Litija : Svoboda**  
**(Kisovec) 5:1 (2:0)**

(č) LITJA — Nogometni kisovske Svobode so v nedeljo gostovali v Litiji ter tu tudi pustili obe točki. Častni zadetek za Svobodo je dosegel Arsič.

Pripomniti velja, da Svoboda ni igrala podrejene vloge, vendar so pa bili napadalci preveč neodločni pri zaključnih streljih. Sodnik Jovičič iz Ljubljane ni zadovoljivo opravil svoje naloge.

**Mladinci :**  
**Bratstvo : Litostroj 6:1**  
**Papirničar (Vevče) :**  
**Rudar 3:0**  
**Proletarec : Svoboda**  
**(D) 12:2**  
**Litija : Svoboda (Kisovec) 1:4**

### POPRAVEK

V minuli številki se nam je pripetila neljuba pomota v poročilu »Rudar je prvak«. Jesenski prvaki zasavskega pionirskega prvenstva so pio-

nirji Proletarca, ki so premagali doma Rudarja s 5:0, v Hrastniku pa igrali z njim neodločno 1:1.

**Republiška rokometna liga —**  
**vzhodna skupina**  
**RUDAR : ZSD CELJE**  
**19:16 (10:11)**  
**(ek) Trbovlje** — V nedeljo dopoldne so domačini pred približno 200 gledalci premagali borbeno ekipo ZSD Celja. Čeprav je Rudar nastopil brez Skrinjarja, kar se je zelo poznalo, in čeprav je bil teren zelo težak za igro, je uspelo domačinom v drugem delu igre priboriti si obe točki.

V prvem delu igre so imeli pobudo gostje, ki so pokazali grobo igro. Gostje so prvi povedli in domačinom je uspelo izenačiti šele pri rezultatu 3:2. Nato so bili ponovno uspešni gostje in domači so ponovno izenačili pri stanju 7:6. Po tem izenačenju so pa gostje uspeli zahvaljujoč grobi igri povišati rezultat in odločiti prvi del igre v svojo korist.

Po odmoru so domačini kaj kmalu uredili svoje vrste ter nadigrali goste, ki so se večinoma branili. Domačini so vodili že s 17:13, toda nekaj napak in malo grobosti in gostje so znižali rezultat na 17:15. Po tem rezultatu so pa domačini v finišu dosegli štiri zadetke in si zagotovili obe točki.

**RUDAR: Kern, Pavlič 4, Basič 3, Ačkun 2, Klančičar 6, Berdnik 3, Zagar 1.**

**Okrajna rokometna liga —**  
**ženske**

**RUDAR : OLIMPIJA**  
**5:2 (3:1)**  
**(ek) TRBOVLJE** — V predtekmi Rudar : Celje je rokometna ekipa Rudarja premagala ustrezno žensko ekipo Olimpije. Domačinke so prikazale lepo in borbeno igro ter zasluženo osvojile obe točki.

**V dopisnem šahu**  
**zmagal Zagorjan**  
**Hribovšek**

(IH) ZAGORJE — Po dve leti trajajoči zagrizeni borbi je Zagorjan Ivo Hribovšek osvojil prvo mesto na turnirju v osmini finala evropske cone svetovnega prvenstva posameznikov v dopisnem šahu. Ta mednarodna zmaga mu je prinesla naslov mojstra dopisnega šaha in plasma v četrtfinale svetovnega prvenstva.

Vrstni red turnirja: 1. I. Hribovšek (Jugoslavija) 5 točk, 2. H. Jensen (Danska) 4, 3.-4. D. Krüger (V. Nemčija) in A. v. d. Drift (Nizozemska) po 3,5 itd. Zmagovalec I. Hribovšek je izgubil samo z Dancem Jensenom,

**KEGLJANJE**  
**Zmagal Invalid**

(I. M.) ZAGORJE — V prijateljski kegljaški tekmi sta se pomerili ekipi Invalida in Gradbinci, oboji iz Zagorja. Srečanje se je končalo z zmago ekipe Invalida s 632:604 podrtimi keglji.

Črni bratje



117. Antonio Luine je res držal besedo. Ko je prišel drugi dan Giorgio k cerkvi, so bili tam zbrani že vsi dimnikarski vajenci iz Milana. Bilo je tudi nekaj odraslih — Alfredovi sosedje iz Via della Cerva. Toda zdaj je Giorgio obstal začuden: na nasprotni strani ceste je videl Koza-vega, Mačko in še nekaj »Volkov«. Ali so prišli samo zato, da se prepričajo, da Giorgio ni lagal, ali pa bodo zopet nagajali? Takrat je Kozavi pristopil h Giorgiu: »Hoteli smo te vprašati, če gremo lahko tudi mi za pogrebom?« — »Seveda lahko!« — Ljudje na milanskih ulicah so videli tisti dan čuden pogreb: surovo in neobdelano krsto so nesli siromašnem oblečeni dečki svečanil obrazov. Pri odprtem grobu so najprej zapeli »Črni bratje« žalostinko in neko narodno pesem iz svojega domačega kraja, potem pa še »Volkovi«.



118. Niso hoteli zaostajati za tujimi dečki in zato so zapeli otožno milansko pesem, ki je govorila o siromašnem dečku, ki je moral v svet. »Črni bratje« so se težko poslovili od svojega mrtvega tovariša in vsi so imeli solze v očeh. — Po pogrebu je hodil Giorgio dolgo po milanskih ulicah, da bi pozabil bolečino. Šele nekaj čez pol dne se je vrnil domov. Mojstrove družina je bila že pri kosilu, vajence pa ni nič dobil, kajti gospodinja mu je očitala, da je ostal mojster zaradi njega brez poldnevnega zaslužka. Ta dan si Giorgio tega ni gnal k sreči, kajti preveč je žaloval za Alfredom, da bi mislil še nase. Zlezel si je le, da bi poiskal Angelletto in ji potožil svojo žalost, pa se je pri tem zapletel v prepir z Anselmom, ki ga je spomnil, da je obljubil »Volkovom«, da nočoj pride v njihovo jamo.



# VAŠ OBVEŠČEVAVEC

## Mali oglasi

Zaradi selitve prodam kuhinjsko in sobno opremo in dvokolo. — Gorenc, Trbovlje, Leninov trg 1.

Kromatično harmoniko s 120 basi prodam. — Naslov v upravi lista.

28. oktobra sem izgubil dežni plašč na Teraziji. Prosim najditelja, da ga proti nagradi vrne; Ivan Pusovnik, Neža 23.

## ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujem za vso poštvalnost in nego ob moji nezgodi zdravnikom bolnice: primariju dr. Krasniku, dr. Krasnikovi, dr. Kersteinu, dr. Murglu, dr. Pešču, glavni med. sestri, tovarišu Lojzu in ostalemu strežnemu osebju. — Otmar Hribar, Trbovlje.

## Obvestila

Obveščamo stanovalce Trbovelj, da bomo počenši z 2. novembrom 1962 opravljali usluge strankam na domu s prevozno žago za žaganje drv. Naročila sprejemamo v tajništvu skupnosti Trg revolucije 28 ali po telefonu št. 80-265.

Stanovanjska skupnost Center-Trbovlje

## Razpisi

**Delavska univerza Trbovlje razpisuje**

večerno osemletko za odrasle za 5., 6., 7. in 8. razred. Prijave pošljite na Delavsko univerzo Trbovlje do 5. novembra 1962.

## FILM

**Kino Svoboda — Trbovlje II:** 31. oktobra in 1. nov. ruski barvni film KAMENITI CVET; 2. do 5. nov. nemški barvni film FREDI POD TUJIMI ZVEZDAMI; 6. in 7. nov. nemški film MORILCI SO MED NAMI

**Kino »Svoboda II« v Hrastniku:** 31. okt. in 1. nov. nemški barvni VV film MONPTI; 3. do 5. nov. francoski krim. film NOC NAD PARIZOM; 5. do 8. nov. nem. film NURNBERSKI PROCES

**Kino Litija:** 1. do 2. novembra ital. barvni film NOC VELIKEGA NAPADA; 3. in 4. nov. polj. film OČKA VRNI SE; 6. in 7. novembra madžarski film POD RANGOM

**Kino Smarino pri Litiji:** 3. in 4. nov. jugoslovansko-italijanski film MASCEVALEC; 7. in 8. nov. ameriški film KOVINSKA ZVEZDA

## Radijski spored

**ČETRTEK — 1. novembra**  
8.20 »Postoj, kdor mimo

greš... (pesmi padlim partizanom); 10.00 Literarna oddaja; 11.10 Pavel Sivic: Klici samote; 11.40 Do opoldneva z zabavnim orkestrom RTVL; 14.00 Iz partizanske glasbene lirike; 14.30 Lepe melodije; 15.45 Marjan Kozina: Padlim; 16.00 Reportaža z žalnih slovesnosti; 16.50 Melodije v godalih; 17.30 Radijska igra — Dobrica Cosić: Odkritje; 19.05 Narodne s Slovenskim orkestrom;

**PETEK — 2. novembra**  
8.35 Sedem pevcev — sedem popevk; 9.45 Partizanske pesmi; 12.05 Kmetijski navsveti; 12.15 Venček srbskih napevov; 12.45 Ansambel Jožeta Kampača; 13.30 Stiri dežele — štirje orkestri; 14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — Kaj vse veter zna; 14.35 Lucijan Marija Škerjanc: Osem narodnih napevov; 18.10 Med našimi narodnimi pevci; 18.45 Iz naših kolektivov; 20.00 Malo instrumentov — veliko glasbe; 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih.

**SOBOTA — 3. novembra**  
8.35 Mali ansambli v plesnem ritmu; 8.55 Radijska šola za nižjo stopnjo — Kaj vse veter zna; 9.45 Marion Anderson poje črnske duhovne pesmi; 12.30 Iz Spanije iz Latinske Amerike; 13.30 Popevke se vrstijo; 16.15 Melodije raznih dežel; 17.50 Kitara v ritmu; 18.30 Zabavni orkester RTV Ljubljana; 20.00 Novo v studiu 14; 22.15 Oddaja za naše izseljence.

**NEDELJA — 4. novembra**  
8.00 Mladinska radijska igra — Miljenko Mažur: Volk

nikoli ne trka; 9.05 Odmevi iz slovenskih dežel; 10.00 Še pomnite, tovariši... Ivan Zejn: S Sicilije do Beograda; 10.30 Matineja narodnih ansamblov in pevcev; 11.30 Nace Grom: Na naših mejnih prehodih (reportaža); 14.00 Četrt ure s Slovenskim orkestrom; 15.15 Igramo za vas; 16.00 Humoreska tega tedna — Elin Pelin: Andreško; 17.15 Radijska igra — Dnevnik Kelyja s kanonikom; 18.30 Športna nedelja.

**PONEDELJEK — 5. novembra**  
8.55 Za mlade radovedneže; 9.45 Poje Mariborski komorni zbor; 12.05 Novejše izkušnje z gnojenjem travnikov; 12.30 Intermezzo z vašimi ljubljenci; 14.05 Za vsakogar nekaj; 17.45 Igra ansambel Jožeta Privška; 18.25 Slovenske narodne za instrumentalni ansambel in pevski duet; 18.45 Radijska univerza — Lev Modic: Nova ustava in družbene organizacije; 20.00 Skupni program JRT — Studio Beograd.

**TOREK — 6. novembra**  
8.55 Radijska šola za srednjo stopnjo — Ciciban — cicifuj! 9.45 Narodni pevec ob spremljavi Avgusta Stanka; 12.05 Gospodarski pomen vzreje plemenske živine; 12.15 Vaški kvintet s peveci; 13.30 Od Zile do Istre; 14.05 Radijska šola za višjo stopnjo — Srečko Kosovel; 14.35 Pesmi in plesi narodov Sovjetske zveze; 15.30 V terek nasvidenje; 21.15 Radijska igra — Vsevolod Višnjevski: Vojakova pot (Prva izvedba).

**SREDA — 7. novembra**  
8.55 Pisani svet pravljic in zgodb; 9.25 Od tod in onod; 10.45 Clovek in zdravje; 12.05 Travnodeteljne mešanice v kolobarju; 12.15 Instrumentalni kvintet Milana Vitka iz Maribora; 13.30 Mala revija zabavne glasbe; 14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo (ponovitev) Ciciban — cicifuj! 15.15 Naši dirigenti; 18.45 Ljudski parlament; 20.00 »Sončna ura« (Prenos javne mladinske oddaje).

## Iz naših krajev

### Gibanje prebivalstva TRBOVLJE

**Rodile so:** Marija Pintar iz Hrastnika, Boben 10 — dečka; Marta Oevirk iz Hrastnika 226 — dečka; Frančiška Kepa iz Hrastni-

ka 307 — dečka; Zinka Der-novšek iz Zagorja, Kisovec — dečka; Marija Janc iz Hrastnika 346 — deklico; Ana Rota iz Trbovelj, Suštarjeva 25 — deklico; Karolina Cestnik iz Trbovelj, Golovec 7 — dečka; Marija Pograjc iz Zagorja, Okrogarjeva kol. 1 — deklico.

**Poročili so se:** Karel Beravs, delavec iz Trbovelj, Hohkrautova 26, in Marija Zajc, krojaška pomočnica iz Trbovelj, Kol. 1. maja 25; Lovro Groznik, delovodja iz Trbovelj, Opekarna 27, in Marija Kotar, uslužbenka iz Trbovelj, Kolonija 1. maja 31; Jože Burkelje, šofer iz Zagorja, Podvine 33, in Frančiška-Neža Zupančič, babica iz Trbovelj, Rudarska 9; Ivan Zupan, rudarski inženir iz Trbovelj, Kolonija 1. maja 19, in Rozalija Mugerli, fizioterapevka iz Sentpetra 98 pri Novi Gorici.

**Umrla je:** Angela Jerman roj. Skobe, gospodinja iz Trbovelj, Zabjek 10 — stara 64 let.

### ZAGORJE ob Savi

**Poročili so se:** Radomir Sre-dič, rudar iz Kisovca, in Stanislava Pečnik, krojaška pomočnica iz Lok pri Zagorju; Alojz Klančičar, šofer iz Potoške vasi, in Ljudmila Juvan, pom. šilvilja iz Podkraja pri Zagorju; Franc Smrkolj, maktakar iz Zvarulj, in Ljudmila Klopčič, kmečka delavka iz Kandrš.

**Rojstev in smrti ni bilo.**

### HRASTNIK

**Poročili so se:** Zvonko Ravnikar, delavec iz Prapret-na 25, in Mara Korda, gospodinja iz Zbelovega 43 pri Celju, in Erna Kolander, delavka iz Podkraja 77 pri Hrastniku.

**Rojstev in smrti ni bilo.**

### BREZICE

**Rodile so:** Ivana Kržan iz Globokega 68 — deklico; Ljerka Horvatič iz Velikega Obreža 26 — deklico; Danijela Kučič iz Vidma-Krškega — dečka; Terezija Natahli iz Vihr 8 — deklico; Marija Šepat iz Kraj Gornjega 14 — dečka; Katica Jurač iz Bijeje Reke 9 — deklico; Olga Simeunović iz Mekinja 115 — dečka; Terezija Jurkas iz Hajmice 4 — dečka; Marija Malarič iz Krške vasi — deklico.

**Poročila sta se:** Anton Ogo-revc, uslužbenec iz Ljub-dečka; Marta Oevirk iz Hrastnika 226 — dečka; Frančiška Kepa iz Hrastni-

**Smrti ni bilo.**

## Bilance na dan 31. decembra 1961

### KOMUNALA TRBOVLJE

AKTIVA	PASIVA	▼ 000 din
<b>I. Osnovna sredstva</b>	<b>I. Viri stalnih sredstev</b>	
Sedanja vrednost osnov. sredstev	Poslovni sklad . . . . .	220,798
Sedanja vrednost sredstev skupne porabe . . . . .	Sklad skupne porabe . . . . .	6,718
	Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .	3,237
	<b>II. Druge oblike virov sredstev</b>	
<b>II. Druge oblike sredstev</b>	Kredit pri banki . . . . .	21,021
Banka in blagajna . . . . .	Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .	23,262
Kupci in druge terjatve . . . . .	Druge pasiva . . . . .	—
Zaloge . . . . .		
Druge aktiva . . . . .		
Skupaj . . . . .	Skupaj . . . . .	275,036

Računovodja: Mira Saje l. r.

Predsednik upravnega odbora: Slavko Knez l. r.

Direktor: Avgust Povše l. r.

### KROJASTVO IN ŠIVILJSTVO TRBOVLJE

AKTIVA	PASIVA	▼ 000 din
<b>I. Osnovna sredstva</b>	<b>I. Viri stalnih sredstev</b>	
Sedanja vrednost osnov. sredstev	Poslovni sklad . . . . .	3,992
Sedanja vrednost sredstev skupne porabe . . . . .	Sklad skupne porabe . . . . .	4
	Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .	400
<b>II. Druge oblike sredstev</b>	<b>II. Druge oblike virov sredstev</b>	
Banka in blagajna . . . . .	Kredit pri banki . . . . .	5,995
Kupci in druge terjatve . . . . .	Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .	1,654
Zaloge . . . . .	Druge pasiva . . . . .	3,414
Druge aktiva . . . . .		
Skupaj . . . . .	Skupaj . . . . .	15,459

Računovodja: Anica Bricej l. r.

Predsednik UO: Mato Škeberne l. r.

Direktor: Zdravko Kosmatin l. r.

### Prodamo osnovna sredstva:

- 1 terensko vozilo Gazi,
- 1 škarj: za rezanje pločevine,
- 1 stroj za krivljenje pločevine,
- 1 električni varilni aparat

Strojna tovarna Trbovlje



# Ukleti partizan

Bitke tam daleč niso ovirale fantka, da ne bi slišal, kaj govorijo Nemci. Iz hoste je bilo slišati glas čuka, ki je bil podoben joku otroka. Ranko je pomolil glavo izpod grma in previdno prisluškoval raznim glasovom. Razmišljal je, kaj naj napravi s praznim puškomitraljezom. Moral bi se odmakniti od novega položaja sovražnika in potem hitro pobegniti tja, kjer je padla Jela, nato bi pa prispel do brigade.

Cudno je bilo, kako se je fantič boril za življenje in kako trezno in premissljeno je ocenjeval položaj in stvari. Ko je poslušal Nemce, je razmišljal, kako bi prišel do katkega orožja. Vedno je sanjaril o lahki avtomatski puški in tistih svetlih, kratkih patronah, ki jih gre po dvajset v dolg saržer. Z avtomatom bi se lahko boril in morda bi lahko ubil veliko teh morilskih vojakov, ki so mu vzeli vse tiste, ki jih je imel v življenju najrajši. V tem trenutku je imel fantič trikrat po dvanajset let.

— Počasi se bom odplazil do tiste izruvane bukve in morda lahko pridem do samega ognja, ne da bi me kdo opazil... Tistile stražar me ne sme slišati, videti me tako ne more... Sedaj grem — je govoril sam s seboj.

Plazil se je tiho. Naenkrat je zagledal pred seboj strohnjeno kladco. Ko jo je že obšel, je opazil ob bukvi privezanega človeka. Motna svetloba ognja je obevala obraz obtelčenega Komnena. Fantek ga ni takoj spoznal, čeprav ga je obraz spominjal na nekoga. Svignil je dalje in prispel do bukve, toda zdaj ni več videl obraza privezanega človeka.

Komnen pa je neznošno trpel. Prihajali so trenutki, da bi na ves glas zavpil in poklical na pomoč. Toda vilice so se stegnile in le vzdihnil je:

— Oh, moja mati!

Fantek je vzdrltel: — To je partizan... Mučili so ga, zato ima takšen obraz... Ta glas... mu je rojilo po glavi.

— Splaziti se moram do njega... Nimam pa niti noža, ne kaj drugega — je ocenjeval in presojal deček.

Grizel si je ustnice od nemoči. Najraje bi zajokal. Gledal je proti šotorom. Neki vojak je s sekirico zabil kolček in pričrnil šotorsko krilo. Nekaj časa se je obotavljal, potem je pa odšel k ognju. Sklonil se je in si prižgal z gorečo vejico cigareto.

Fantek je hitro ocenil položaj in okolico. Vojaki so spali, številni stražarji so pa stoje ali leže gledali v mrak.

Deček je računl, da bo teh pet metrov najhitreje premagal, če bo hladnokrvno odkorakal do sekirice. Vstal je in drhte odšel naprej. Sklonil se je in vzdignil sekirico. Nemec je z vejico nekaj bezal po žerjavici. Sekunde so se mu fantku zdele dolge kot leta. Zdelo se mu je, da se bo onesvestil.

Toda imel je srečo. Ponovno se je spuстил v senco drevja, tako da ga ni nihče videl. Niti Komnen ga ni opazil.

Po poti izza ovinka se je vzpenjala neka četa. Koraki vojakov in žvenketanje orožja je vzbudilo pozornost stražarja, ki jim je šel naproti, jih poklical naj se ustavijo, in zahteval od njih običajno geslo. Deček je izkoristil ta trenutek in se splazil do Komnena.

— Tovariš... ga je tiho poklical.

Komnen je obrnil glavo. Bil je z obrazom proti fantku. Zmedel se je. Ni mu prišlo na misel, da bi mu fantek lahko pomagal ali ga celo rošil.

— Beži... hitro... beži... mu je šepetal, boječ se, da Nemci ne bi slišali ali opazili dečka.

Toda Ranko se je vlegel in se privlekel Komnenu za hrbet. Oprijel se ga je z drobnimi prsti in iskal, kje je Komnen privezan.

(Nadaljevanje sledi)

Ko so stopili na vrt Doyen, ravnatelj in oba slikarjeva pomočnika, jih je Izidora pogledala in se ustrašila. Toda njen strah je bil kratkotrajen. Umirila se je in uprla oči v nebo.

— Oh, če bi ostala tako nekaj časa, je vzdihnil slikar. Krasna je! S poklicnim modelom ne bi mogel nikoli napraviti take podobe.

— Ako je potrebno, lahko dam poklicati dva paznika, da bosta držala model za slikanje, je dejal ravnatelj.

— Najlepša hvala za vašo pozornost, toda takšna pomoč bi mi pokvarila in uničila vse, kar je na dekletu naravnega.

Medtem sta oba Doyenova pomočnika že razporedila po travi vse potrebščine za slikanje. Slikar se je usedel, vzela čopič in začel delati. Po neutrudnem in sirpnem delu je čez kakšne tri ure skončal lepo skico.

Ravnatelj, ki ni mogel razumeti lepote skice, jo je hvalil na vse pretege, tako da se je začelo njegovo hvalisanje umetniku že gabiiti.

Tretjega dne je ljubljenec grofice du Barry zgotovil sliko, ki je bila prava umetnina.

XAVIER DE MONTEPIN

52

## Maščevanje in ljubezen

Doyen je zapustil umobolnico misleč, da ga ne bodo tamkaj nikoli več videli. Pri odhodu je prosil ravnatelja, naj pazi na revico, ki mu je služila za model, in tudi surovemu pazniku je stisnil v roke lepe denarce s prošnjo, naj z bolnico št. 913 lepo ravna.

Ko se je slikar vrnil domov, je podoba postavil na slikarsko stojalo in začel iskati kakšno morebitno napako na sliki. Pa je bilo vse v redu.

Ko je opazoval obraz na sliki, je začel razmišljati, od kod ga vendar pozna. Naenkrat pa se je udaril po čelu.

— Oh, že vem! je dejal. To je obraz z medaljona markiza de Rieuxa, ki sem ga preslikal, ker ga je markiz moral vrniti. Bile so iste črte na obrazu, enake oči, isto lepo oblikovano čelo in enaki črni lasje. Pa vendar, kako je mogoča tolikšna podobnost!

Se dolgo je stal zamišljen pred to podobo.

— Sree me boli, ko je gledam, je tiho dejal. Pokril jo bom!

### BERACICA

Verjetno se še spomnite, da so se na zadnjem sestanku med markizom de Rieuxom, Dagobertom in d'Orcom dogovorili, da bodo izvedli drzno zamisel proti baronu de Querjeanu, to je, da budo odvedli Carmen iz njegove palače določeno noč.

Markiz in njegov sobar bi se morala sniti z obema lepovama tisto noč v ulici Tombe-Issoire.

— Ali vaju bom še prej kaj videl? je vprašal René.

— Ne, razen če se ne zgodi kaj posebnega, o čemer vas bova pa seveda obvestila.

Od tega trenutka dalje so ure počasi minevale. Markiz je hrepenel, da se maščuje, vzrepetal je ob sami misli, da bi kakšna nepredvidena ovira preprečila izvedbo njegovega načrta.

Drugega dne okoli štirih popoldne se ga je letla takšna nestrpnost, da ni več vzdržal v svojem stanovanju. Odšel je venkaj. Postopal je po ulicah Pariza in ta potep ga je pomiril.

Že je bilo proti večeru in markiz je sklenil, da se vrne domov. Zaustavil se je, gledal čkeli sebe in niti ni pazil, kje je. Tisti trenutek je bil na obali sv. Pavla, pred hišo, v kateri je pred poroko stanoval Querjean.

Takoj ob prvem pogledu je René spoznal hišo, v kateri je bil takrat, ko je prišel izzvat svojega tekmeča, in spomnil se je, kako se je dvoboj končal. Smirno sovraštvo je objelo mladega moža. Iz ust mu je bruhnila kletvica, niti vedel ni, da je vzdignil roko proti osovraženi hiši.

Potem se je zavil v svoj plašč in se obrnil, da bi odšel domov. Ravno takrat pa je zaslišal v bližini tiho stekanje in jok.

Pri medli ulični svetlobi je zagledal neko ognjeno žensko, ki je bila naslonjena na zid. Tribližal se ji je in spet slišal vzdihovanje.

— Kdo ste? je vprašal markiz.

— Uboga ženska, je odgovoril zlomljen, trpeč ženski glas.

— Kaj delate tu? je spet vprašal.

— Čakam in ključem smrt, pa je ni od nikoga.

— Uboga ženska! je z usmiljenim glasom dejal markiz. Vaše trpljenje mora biti veliko, da si želite smrt. Kaj vas muči?

— Lakofa!

Prestrašen René prvi trenutek ni niti dojel pomena te besede.

— No, če je tako, tedaj vedite, da vam bom rad pomagal.

— In kakšno korist bom imela od tega? Če me danes rešite smrti, bom jutri spet zabredla v isto revščino kot danes — v lakoto. Niti roke ne morem več iztegniti, da bi si izprosila beraški kruh. Mnogo bolje je, da napravim konec svoji nesreči in poginem. Pojdite raje, spoštovani gospod, po svojih poteh in pustite me, da umrem.

— Ne, ne! ji je odvrnil mladi mož. Ne pustim vas same, da bi moral umreti od gladu. Če me je naključje privedlo nocoj semkaj, potem me je prav gotovo zato, ker se vas je usoda usmili. Vzdignite glavo, uboga ženska! Odslej ne boste več trpeli siromaštva. Poskrbel bom za to, da boste dobili pri meni varen kotiček. Bogat sem in edino, kar me lahko osreči, je, da komu kaj pomagam.

— Kako? je vzkliknila beračica. Toliko humanosti in usmiljenja za neznanke, ki je še nikoli niste videli in slišali za njo?

— In kaj zato! Ji je pretrgal besedo René. Ali je potrebno, da vem, kdo ste? Vi trpite, in to mi je dovolj. Ni vam treba misliti, da vam ponujam varen kotiček in kruh zato, da bi hotel od vas kakšno uslugo.

— Kaj naj vam dam za vaše usmiljenje, ko pa nimam ničesar na svetu?

— Molili boste zame...

— Molila? je presenečeno ponovila ženska. O, če bi molitev kaj pomagala in če bi bil bog, bi se me že davno usmili.

— Poslušajte, najprej morava potolažiti vašo lakoto, ji je dejal. Ali poznate morda v bližini kako gostilno?

Ne, ne vem. Ne vem niti, kje sva. Tavalala sem po mestu tako dolgo, dokler so me nosile noge. Ko sem se pa popolnoma izčrpala, sem ostala tu.

— No, bova pa skupaj poiskala kako gostilno. Ali boste vzdržali pot?

— Bojim se, da ne.

— Nič ne dé, vam bom pa pomagal, da boste lahko hodili. Primate se za moje roke!

Ženska je res stegnila svojo roko in se oprijela mladega moža. Ko so se ji od izčrpanosti začele šibiti noge, jo je vzdignil in počasi nesel po ulici. Kmalu sta prišla do nekega vogala, kjer je svetilo več luči.

— Sodeč po vašem glasu, se mi zdi, da niste še tako stari, jo je vprašal René.

— Prav imate, nisem še stara, je odvrnila ženska.

— In zakaj imate pokrit obraz?

— Ker bi se me preveč ustrašili in konec bi bilo vaše dobrote!

— Morda bi se vas pa le usmili.

— No, potem me pa le pogledite, da vidite, če se me boste ustrašili. Ob teh besedah je snela z obraza kopreno.

Svetilka je obsijala njeno glavo. Mladi mož je zagledal izmalichen, od ognja ožgan obraz. Tedaj je beračica videla tudi njegov obraz.

Perina in René de Rieux sta bila tisti trenutek oba silno pretresena. Vzdrltela sta. René se ni mogel premagati, da ne bi vzdihnil, ko je zagledal tako strašno iznakažen obraz, Perina je pa nevede zašepetala:

— O, moj bog, to je markiz de Rieux! Da, on je!

— Kaj me poznate? se je začudil René.

— Če vas poznam, vprašujete? Saj vas že dolgo iščem in želela sem, da bi vas našla pri življenju!

— Vi ste me iskali?

— Da, iskala sem vas, mu je začela Perina pripovedovati v cni sapi. Iskala sem vas s strahom in obupom, s tolikšnim obupom, kakor išče mati svojega otroka. Vse moje upanje ste bili, čakala sem na vas kakor obsojenec, ki čaka na pomilostitev, da bi mu ta vrnila življenje — in ravno v trenutku, ko sem izgubila vsako upanje, da bi vas srečala, ko sem že sklenila, da umrem, ste mi prišli pred oči... To ni naključje, to je čudež!

Perina je izgovorila te besede z največjim zanosom. Izrgala se mu je iz rok in pokleknila pred njega.

(Da se ne konča)





Silvana Pampanini

## Naftna mrzlica v Avstraliji

Petdesetletne sanje v Avstraliji so se izpolnile: našli

### Zanimivosti

so oddaljena kakih 360 kilometrov od Brisbana. Astralci

#### Pes več vreden kot človek

Reševalec ob južnoameriški obali Nick Jonston je pred nedavnim rešil neko žensko in nekega psa, ki sta se utapjala. Društvo za zaščito živali je reševalcu izplačalo mnogo več kot Društvo za reševanje ljudi, ki mu je dalo za rešitev ženske samo en funt šterling...

#### Trden temelj

Zaradi gradnje nove ceste so morali v ameriškem mestu Petersburgu (Virginija) odstraniti mestno pokopališče. Na dražbi so hoteli prodati 2205 nagrobnih spomenikov, vendar se zanje kupec dolgo ni našel, kljub temu, da so bile cene zelo ugodne.

Advokat James Knox pa se je domislil, da bi te nagrobne kamne uporabil za svojo novogradnjo. Za majhno ceno je spomenike odkupil in jih vgradil v temelje nove hiše, v katero se je s svojo družino tudi že vselil.

so sedem nahajališč nafte, ki četek novih odkritij nahajališč nafte na tem kontinentu. so prepričani, da je to le za-

Doslej je bila Avstralija v celoti vezana na uvoz tekočih goriv, to je nafte in bencina. Sedaj Avstraleci upajo, da bodo naftna polja prinesla Avstraliji novo bogastvo in da bodo s tem vsaj deloma zmanjšali uvoz goriv iz Srednjega vzhoda in Indonezije, za katerega plačajo letno okoli 214.500 milijonov dinarjev.

#### Smrt v zverinjaku

Te dni se je v zverinjaku vzhodnonemškega mesta Erfurta zgodila strašna tragedija. Neka poldrugeto stara deklica, ki je samo za trenutek ostala brez nadzorstva, je preskočila nizko ograjo, ki loči prostor za obiskovalce od rešetk z levi. Deklica se je približala rešetkam in radovedno gledala v kletko.

Ni znano, ali je to njeno dejanje zadostovalo, da je z njim razdražila neko Levinjo, ki se je pognala proti okroku in ga skozi rešetke zgrabila s svojo ogromno šapo. Deklica se je hudo poškodovana zgrudila in čez nekaj minut umrla.

#### PROZORNE HRUSKE

Donguzbaš je ime hruške, ki uspeva v Azerbejdžanu v Sovjetski zvezi. Njen plod je nenavaden po tem, da je prozoren.

Te hruške so na tržišču zelo iskane zaradi svojega izrednega okusa in močne arome. Prozorni zreli plodovi so mehki. Nekatere hruške so težke tudi po kilogram.

#### »AKUSTIČNE PAVZE«

Na mednarodnem kongresu za medicinsko klimatologijo v Baden-Badnu so mnogo razpravljali o problemu hrupa in njegovega preprečevanja v industrijskih obratih in javnem prometu.

Eden od prisotnih zdravnikov je v diskusiji opozoril na to, da so današnjim ljudem bolj kot prej potrebne tako imenovane »akustične pavze«, torej vsaj nekaj ur na dan popolnega miru, ko bi si lahko opomogli od ubijajočega vpliva hrupa.

#### NAKLJUČJE

Lani je 25-letna Helga Krüz iz Ruhra izgubila na smučanju v hribih Južne Tirolske svojo denarnico z osebniimi dokumenti in denarjem. V teh krajih je tudi letos preživela svoj dopust. Na nekem prehodu po pobočju hriba pa je pod plastjo še neraztopljenega snega našla svojo denarnico, sicer premočeno in na pol uničeno, dokumenti in denar pa so ostali povsem ohranjeni.

## Tragična žrtev vraževernosti

Jean Paul Belon, šest tednov star deček iz Pont l'Éveguea v Franciji, ki je obolel za vnetjem trebušne mrene, je moral umreti kot žrtev zmotnega ljudskega verovanja. Njegovi starši pa celo po njegovi tragični smrti še vedno verujejo v moč padarja, ki ga je zdravil.

»Začel je bruhati in nenadoma je dobil visoko vročino. Poklicala sem vaškega ranoceelnika, da mu je položil roko na obolele dele telesa, toda bilo je propozno.« je dejala otrokova mati.

Joseph Cornavalet uživa pri vašcanih Pont l'Éveguea velik ugled. Prepričan je, da lahko z molitvijo in dotikom svojih rok ozdravi vse bolezni. Zakaj? Po srednjeveškem izročilu, ki mu ponekod še vedno verujejo, ima moč zdravljenja vsak sedmi otrok istega spola — moškega ali ženskega. Tudi Joseph Cornavalet se je rodil kot sedmi moški potomec. Potem ko se je z rokami dotaknil malega Jeana Paula, je ukazal materi, naj »devet dni moli in prosí za pomoč svetnika Mar-

tina in Pantaleona«, nakar bo bolezen prenehala.

Toda svetí Pantaleon ni mogel rešiti malega dečka,

ki je dva dni nato umrl. »Zdravnik« in mati se bosta morala zagovarjati pred so-



H. Anderson in L. Pagard v sceni iz filma švedskega umetnika Ingmara Bergmana »Kot v ogledalu«

### Vrata letala so se odprla

V poznih nočnih urah so helikopterji, opremljeni z močnimi reflektorji, krožili nad gorskim območjem Avona v ameriški državi Connecticut; medtem pa je na stotine vojakov in pripadnikov policije raziskovalo gozdove pod njimi. Po nekaj urah iskanja so prispeli na jaso, približno tri milje od mesteca Farmington, našli so, kar so iskali: strahovito iznakaženo truplo 29-letne francoske stevardese Françoise Demorière.

Nekaj ur prej je nesrečna Françoise postala žrtev usodnega naključja. Medtem ko se je dvomotorno letalo convair začelo spuščati in se pripravljalo na pristanek na letališču Bradley, so se nenadoma odprla vhodna vrata, Françoise jih je skušala zapreti, toda v tem trenutku jo je zgrabil močan zračni vrtinec in padla je v globino.

Se neko drugo stevardeso, ki je stala v bližini, bi doletela verjetno ista usoda, če ne bi neki potnik opazil, kaj se dogaja, jo v zadnjem trenutku zgrabil za obleko in rešil pred gotovo smrtjo.